

104

mo

Rotarugua

ORGANO OFICIAL DEL ROTARY CLUB DE MONTEVIDEO
AL SERVICIO DE LOS ROTARY CLUBS DEL URUGUAY



Homenaje a un Sabio.
Elemente Estable
Doctor "Honoris Causa"



En todo el mundo...

PHILIPS EXPANDE EL PRESTIGIO

DE SU ORGANIZACION

CONTRIBUYENDO

A UNA VIDA MEJOR

Radio - Television - Lámparas

Electromedicina. - Cine - Luminotecnia

Amplificación

Equipos Industriales.



**...millones
prefieren
este simbolo
de suprema
calidad.**



Contribución
**Compañía General de Fósforos
Montevideana S. A.**

Cooperación
Arrozal 33
SOCIEDAD ANONIMA

Banco Financiero Sudamericano
CERRITO 427 — Teléfs.: 8-19-52 - 9-06-49 — Montevideo



Administración de Propiedades. — Ventas a Plazo. —
Cuentas Corrientes. — Créditos. — Adelantos. — Cajas
de Ahorros. — Cambios. — Transferencias — Giros. —
Importación. — Exportación. — Traveler. — Cheques.

CUSTODIA DE VALORES. - COBRANZA DE CUPONES
TODA CLASE DE NEGOCIOS BANCARIOS

DEPARTAMENTO EXTERIOR

APRENDA **INGLES**
EN LA

Alianza Cultural Uruguay-EE. UU. de América

25 DE MAYO 722 - Teléfono: 8 73 56

DIRECTOR: PROF. PAUL F. SCHURMANN

Cooperación de
A. P. L.

- MAQUINAS DE ESCRIBIR
- MAQUINAS DE CALCULAR
- MAQUINAS DE SUMAR



Las mejores y más modernas
se encuentran en

H. Oswald Coates S. A.



Teléfono: 8 24 09

SARANDI 4 6 9

Representaciones
A. GORDON FIRING & CIA.



Juan Carlos Gómez 1492
Teléfono 8 61 76 - 9 06 26
MONTEVIDEO - URUGUAY

AGENCIA MARITIMA
A. Gordon Firing



JUAN CARLOS GOMEZ 1492
Montevideo - Uruguay

**TELEFONOS
MATERIAL ELECTRICO**

CIA. ERICSSON S. A.

Avda. Uruguay 1558

Tel.: 8 44 33 - 8 84 04

FRECCERO & CIA.

JOYEROS

Fundada en 1868

Unicos representantes
de los famosos relojes
Patek, Philippe & Cía.

Geneve - Suisse

25 DE MAYO 561 - 563

Teléf. 82471 - Montevideo

CIGARRERIA

"LA REPUBLICANA"

ARTICULOS FINOS PARA
OBSEQUIOS

Avenida 18 de Julio 853

Confitería y Café

"LA LIGURIA"

Scaltritti y Facal

Av. 8 de Octubre 3802 - 06

Teléf. 5 10 68 UNION

REMATES EN GENERAL

Establecido en 1835

GOMENSORO & CASTELLS

Martilleros Públicos

Piedras 318 — Teléf.: 9 22 33
MONTEVIDEO

Enseñe Música a su Niño

**PALACIO DE
LA MUSICA**

EN SU NUEVO LOCAL:

18 DE JULIO 1100

ESQ. PARAGUAY

— Teléfono 8 48 25 —

PESCE & SIMEONE S. A.

Industrias Mecánico - Metalúrgicas
Fabricación de Máquinas - He-
rramientas, Equipos industriales,
Repuestos para automotrices, Fun-
dición de hierro, bronce y aluminio
Representaciones • Importaciones

CALLE DANIEL MUÑOZ 1992

Tel.: 40 01 11 al 40 01 13

**Direc. Teleg. PESIMESA
MONTEVIDEO**

C E R A
JOHNSON'S
en 5 colores de ensueño:

NATURAL
ROBLE CLARO - ROBLE OSCURO
CAOBA Y NOGAL
es SENSACIONAL!

Distribuidores:
VARELA RADIO S. A.

CERRO LARGO Y JULIO HERRERA Y OBES
MONTEVIDEO

Molinos de viento "CASTILLO"
Bombas para agua de todo tipo
Cilindros, Cañerías,
varillas y accesorios

ERNESTO QUINCKE S. A.
(FUNDADA EN 1852)

Cerro Largo, 851/79

Teléf. 8 97 21

MONTEVIDEO

ROTARUGUAY

ORGANO OFICIAL DEL ROTARY CLUB DE MONTEVIDEO
AL SERVICIO DE LOS ROTARY CLUBS DEL URUGUAY

Director - Redactor Responsable: Paul F. Schurmann

(Palacio Salvo, P. 6. - Montevideo)

AÑO XXVI

DICIEMBRE 1959

Nº 308

EDITORIAL

JUVENTUD:

¿Generación silenciosa?

En un breve artículo difundido por una revista norteamericana un novel pastor analiza y comenta, con muy sanos propósitos, una expresión, en proceso de generalización, que designa a la juventud actual: "La Generación Silenciosa" (*)

Impresiona el lapidario laconismo del mote, que parece sellar el destino de una época con una sentencia inapelable.

El juicio condenatorio que encierra incita de inmediato a la oposición ante la unión paradójal de dos conceptos tradicionalmente contradictorios: Juventud y Silencio, o sea, juventud y apatía, indiferencia, desgano...

La aceptación y propagación de la frase suponen, sin embargo, un asentimiento significativo ante la imagen de una juventud así.

¿Es posible que la juventud de hoy haya caído —sin duda arrastrada— en una actitud de prescindencia —¿indiferencia, sumisión o mezquina conformidad?— en medio de la crisis de conciencia en que se debate la humanidad?

Reconocerlo sería hartamente doloroso. El cuadro que presentan los adultos es, en verdad, bien poco inspirador. De acuerdo. Pero la juventud siempre se ha singularizado, por natural índole característica, y desde la adolescencia, por su idealismo y por la pujanza con que ha repetido toda represión que en nombre de la experiencia del realismo o del materialismo, haya surgido de la generación madura.

Esta oposición de la juventud en defensa de puros ideales —irrealizables ensueños o ingenuas fantasías— siempre constituyó una fuerza necesaria en el equilibrio general de

las divergentes tendencias sociales y morales del conjunto humano.

Es por ello, sin duda, que la reacción de los mayores ante tal oposición era siempre benévola y hasta condescendiente. Porque se le reconocía mayor pureza que a la sensatez interesada, porque —tal vez— cada uno de los mayores sentía, en el fondo del corazón, la nostalgia de esos ideales perdidos y, quizás, un inconfesado remordimiento por haberlos abandonado en demasía y sin suficiente lucha.

Triste sería reconocer que la nueva generación sufriera prematuramente esa ingrata metamorfosis del ideal al materialismo realista, abandonando de tal modo una imprescindible misión en el concierto humano.

Si fueron los adultos que, en culpable imprevisión, desviaron a los jóvenes de su idealismo natural, a ellos les corresponde devolverles sus armas e incitarlos nuevamente a la lucha contra su propio egoísmo. Los rotarios, que dentro de cada ambiente deben ser diques de resistencia ante los embates de toda crisis de conciencia colectiva, deben orientar la acción pro-juventud hacia la salvaguardia de la idiosincrasia idealista y combativa de "Una Generación Activa e Inspirada".

P. F. S.

(*) "My Silent Generation", John E. Corson "Together" - Agosto 1959 - Chicago.

SUMARIO

Pág.	Pág.
Editorial: Juventud ¿Generación Silenciosa? P. F. S.	5
Ramón y Cajal por Clemente Estable	7
Mensaje de Navidad. Luis Frémont	13
De la Carta del Gobernador. Mario Peyrot	14
Servicio Internacional. Lourival Tavares Leite	18
Para hacer amigos rotarios. Monsieur Pufleau	20
Noticias de la Convención de R. I.	21
Elías Regules poema de Presb. J. M. Fontes Arriaga	22
Zona de Libre Comercio. Ing. Agr. Crisólogo Britos	24
Un llamado al corazón. Ricardo Alonso	32
Dicen algunos que...	34
Dr. Daniel García Acevedo	35
Roberto Velazco Lombardini	35
"Noticias"	
† Don Julio Garra	39
De la Vida del Club Decano	
Sinópsis de noviembre	40



HABLO

Clemente Estable

de "Ramón y Cajal"

Clemente Estable acaba de recibir el título de "Doctor Honoris Causam" de la Universidad y le fueron rendidos grandes homenajes nacionales. Pocos días antes había ocupado la tribuna de nuestro club, dedicando su disertación a su gran maestro: D. Santiago Ramón y Cajal. Fué presentado al Club por el ex-presidente D. Emilio Verdesio.

Párrafos de la presentación del Profesor Estable por el ex - presidente del Club, don Emilio Verdesio

A Estable, se le conoce dentro y fuera de fronteras, como un Maestro en la investigación biológica, y este hecho, que por sí solo justifica ese reconocimiento universal, hace pasar inadvertidas otras facetas sobresalientes de su personalidad; cada una de las cuales, bastaría por sí sola, para admirarlo como un hombre de excepción.

Clemente Estable es un pensador profundo y original, un sociólogo, aunque él no se haya propuesto serlo, un psicólogo con ideas propias, como lo demuestra en su siempre actual libro "El reino de las vocaciones" y en otros trabajos de la misma índole.

Y como si esto fuera poco, a Clemente Estable, que es un educador vocacional, le debe la Escuela una inmensa contribución, en su orientación y sistematización. La influencia de sus ideas se ha hecho sentir en los programas escolares, en la formación profesional de los maestros y en la reforma de la metodología. El plan que lleva su nombre, se aplica en forma integral en algunas escuelas y se siguen sus directivas en las demás escuelas del país.

Estable nos va a hablar de su maestro Ramón y Cajal, en ocasión del 25 aniversario de su desaparición física. Lo hará con el conocimiento y el afecto que le profesaba, y que era correspondido por el sabio español, que siempre lo distinguió como el discípulo predilecto, que pronto se convertiría también en Maestro.

Al Profesor Clemente Estable, al que me une una entrañable amistad y al que profeso una viva admiración, lo invito a ocupar la tribuna rotaria.

y dijo Estable:

No soy yo hombre muy afecto a disertar en público; pero he

tenido que hacerlo con una frecuencia que me sorprende. Hablar ahora no me digusta; me place, lo confieso, no sólo por tratarse de mi gran maestro, D. Santiago Ramón y Cajal, sino también porque se llega aquí con la sencillez y sinceridad de quienes, procedentes de todos los oficios y de todas las profesiones, vienen por el natural camino que se transita cuando se vuelve del trabajo al hogar.

Encuentro en la mesa ...solidaridad en la convergencia de dos instituciones básicas del hombre: la del hogar y la del trabajo. Diálogos espontáneos, imantados por la simpatía que, como el amor, es una magia que une desde lo más hondo y adialéctico de los misterios de la Vida.

"En mí, nos confiesa D. Santiago Ramón y Cajal, lo difícil no es pensar, sino cesar de pensar" ...Y ese cerebro portentoso, cesó de pensar el 17 de octubre de 1934. Transcurrió un cuarto de siglo. Murió en su ley: escribiendo. Preparaba una obra cuyo título es muy sugestivo: "Solo ante el Misterio". De sus manuscritos nadie tiene noticias.

No menos entrañable que es España es el homenaje que en el Uruguay tributamos a Cajal. Su influencia en Hispano América como incitador, animador y propulsor de la producción original es evidente. Tuvo directa experiencia de España en América, y fue sincera, noble e intensa su preocupación por el destino de la una y de la otra. Un ilustre hermano suyo, Don Pedro Ramón y Cajal, vivió seis años en el Uruguay, y cuatro uruguayos fueron discípulos directos de Don Santiago; R. Terrazas, T. Blanes y J. Pou Orfila ...tres, sí tres... pero son cuatro, como los tres mosqueteros!

En la segunda parte de un informe que D. Santiago Ramón y Cajal escribió, con motivo de la actuación de un uruguayo en su Instituto, expresa la esperanza de que "el buen sentido de los sudamericanos y centroamericanos, olvidando rencillas de campanario, conduzca a la grande y ansiada federación de los pueblos ibéricos".

En un período de la Historia, los hombres de Europa se dividieron en hombres de "non plus ultra" y hombres de "plus ultra". Los españoles y los portugueses eran plusultrianos... y desplegaron la blanca vela latina a dos fuerzas invisibles: la del viento y la del alma.

Las potencias del idealismo pusieron en juego las otras potencias, y la heroína España —"bajo el azul del cielo y sobre el azul del mar"— vino intrépidamente al encuentro del Nuevo Mundo, que a su vez es feliz encuentro en la libertad y en la democracia, de todas las tradiciones y tendencias, y, por eso, posibilidad de la mayor integración del género humano.

Cuando España decae, Cajal se yergue con más ímpetu y firmeza, y el otro Sol es el que anhela que nunca se ponga. Por la claridad de su espíritu, por su imaginación adivinadora y creadora, por la ardencia de sus ideales, por la pasión que le abraza, por la belleza de sus técnicas y la elocuencia de su estilo, Cajal resumiría en sí, —es juicio del insigne neurólogo Marinesco— los atributos esenciales de la raza. "Yo no he encontrado jamás en mi carrera científica —escribe el citado sabio— un carácter más noble, que tuviera en su ser tantas cualidades superiores".

Cajal, por españolísimo, es más, muchísimo más que español. No hay país donde no se halle presente. Su OPERA OMNIA comprende unos quince libros, algunos de mil páginas, y más de doscientas monografías... Suyos son centenares de descubrimientos, pero descubrir sólo no satisface del todo sus exigencias íntimas. Reacciona sintiendo profunda necesidad de organizar los hechos descubiertos racionalizándolos a favor de los principios de causalidad, finalidad y genética, sin olvido de la estadística. Con originalísimas interpretaciones, los ilumina; y un "pluriverso de hechos" se ordena en un "universo de leyes". Y cuando no hay claridad para formularlos así, no violenta la naturaleza de las cosas imponiéndoles una lógica, pero tampoco suspende el juicio y su espíritu, siempre activo entra en beligerancia con el misterio, concibiendo teorías e inventando hipótesis.

Cajal es un genial neurólogo, pero no es sólo neurólogo, ni sólo biólogo: es un polígrafo. El mismo se clasificó de soñador impenitente y de grafómano. La muerte lo sorprendió escribiendo.

El extraordinario curso de la vida de Cajal comprende cinco etapas esenciales:

- 1) La etapa del curso fuera de cauce, tumultuoso, rebelde a todo estudio reglado y a toda dirección que no venga de adentro, de varias tendencias en conflicto (la del explorador de la Naturaleza, la del conquistador, la del pintor y la del aventurero que quiere vivir su propia novela);

- 2) la etapa del curso en el cauce de la Ciencia, en el cual el ordenado esfuerzo sucede a la dispersión; en ese cauce la exuberancia de la Vida prepara grandes sorpresas;

- 3) la etapa golgiana, en la cual Cajal tantea direcciones nuevas en la Historia y en la Bacteriología;

- 4) la etapa de la revelación de su genio como investigador;

- 5) la etapa de sus más importantes invenciones técnicas, que desvía el curso anterior, complementándolo al pasar de la morfología y conexiones neuronales, de las estructuras de las neuronas, su evolución, su degeneración y regeneración al más profundo análisis de la naturaleza de las sinapsis y de la glía.

Aparece Cajal en España con la zarza ardiente del religioso, pero con la profunda diferencia de arder en la investigación más que en la contemplación, sin el éxtasis de lo sobrenatural. Ciertamente que explora la obra maestra de la Vida y la materia más próxima al milagro del espíritu: el sistema nervioso.

Cajal viene de la zona más callada del alma española, alma que tiende a lo absoluto por la Religión... Se abre paso heroicamente en la dura realidad, investigándola para hacer ancho lugar a su mundo de vigilia y ensueños, de pensamiento concreto e ilusiones de acción e idealismo... Su cielo estrellado en vez de hacerle olvidar, le recuerda que la Tierra es también un astro...

Es Cajal el último ilustre arquitecto de la teoría celular, la más trascendente de todas las teorías biológicas. Fue ardua empresa reducir a dicha teoría lo más complejo de los seres más complejos; el sistema nervioso. Estaba reservada a Cajal, ¡y cómo la cumplió! En ella se reveló el más genial de los historiólogos.

El notable fisiólogo inglés Sherrington, le manifestó al eminente histólogo español, D. Pío del Río Hortega, que la neurona debería llamarse "célula de Cajal".

Transformada su multiplicidad de vocaciones en conflictos

en una multiplicidad de vocaciones en armonía, bajo el imperio de dos voluntades soberanas —la de su padre, primero, la propia después—, las tendencias artísticas se disciplinan poniéndose al servicio de la vocación científica que fue la más tardía en revelarse, pero la más fuerte. Y esa superior unidad de genio tiene raíces únicas, porque Cajal, en Arte, era realista. En su obra, el artista colabora con el hombre de Ciencia en la percepción y expresión de la realidad.

El largo curso de la Vida de Cajal, caudalosa, honda y fecundísima, sólo se puede recorrer desde sus fuentes a su desembocadura en la eternidad, estudiando en el laboratorio, la totalidad de su obra. Y no bastan los trabajosos años que eso exige.

Naturalmente, la grandeza de Cajal está en su totalidad, o sea, en lo que no se puede resumir. Pero, como todos los espíritus superiores, en esencia se mueve en la dirección de pocas, muy pocas grandes ideas a impulso de pocas, muy pocas grandes pasiones. El mismo Cajal nos advierte que, en general, toda obra grande, en Arte como en Ciencia, "es el resultado de una gran pasión puesta al servicio de una gran idea".

El aplicar la técnica de Golgi perfeccionada al embrión, que Cajal modestísimamente juzga "del más vulgar sentido común". Sherrington la avalora como "el primer paso genial" del neurohistólogo hispano. La verdad es que el sentido común y una genial intuición se conjugaron admirablemente bien.

Descubierta la sinapsis interneuronal por Ramón y Cajal (1888) —el nombre pertenece a Foester y Sherrington— se iluminó un inmenso horizonte de trabajo para el neurohistólogo, para el neuroembriólogo, para el neurofisiólogo y para el neuropatólogo. Transcurrido apenas algunos años, en todo el mundo se investigaba el sistema nervioso teniendo como guía las geniales directivas de Cajal. Aún la reacciones ulteriores tienen en Cajal su centro de gravitación. Y eso no ha terminado ni terminará nunca. La obra que a partir del descubrimiento de la sinapsis realizó Cajal, solo, sin ayudantes, sin colaboradores, sin preparadores, sin nadie, ni tradición científica, con un mínimo de recursos y un máximo de dificultades, ganándose el sustento por un lado e investigando por otro, es tal que cuesta creer que sea obra de un solo hombre atento a todos los problemas humanos. Luego, muy luego, tuvo colaboradores, excelentes discípulos, a su vez maestros, y así creó la escuela neurohistológica más importante de cuantas han existido y existen.

Obra enorme y profunda la de Cajal, abierta al porvenir. De fuerte poder inductor, promovió, promueve y promoverá investigaciones originales en sucesión indefinida.

Un neurólogo de gran talento, el profesor Ernesto Lugaro, de Turín, asombrado ante el gigantesco acúmulo de hechos esclarecidos y arquitecturados en una bella y grandiosa construcción a favor de ideas, leyes y principios originales, afirma con toda responsabilidad que Cajal solo, singularmente en lo que concierne a la textura del sistema nervioso, ha producido más que todos los restantes neurólogos juntos. Y elogia sus visiones sintéticas, sus análisis penetrantes, sus concepciones lúcidas, fecundas, como sus técnicas, tanto en el campo de la Neurohistología como en el de la Neurofisiología y Neuropatología.

En el inmenso horizonte de la Neurología está la mayor presencia de Cajal. Su obra incomparable se levanta sobre firme

base descubierta en hondas exploraciones de todo el sistema nervioso. Se desarrolla en tres cuerpos como un monumento imponente: en el centro, las investigaciones sobre la tectónica del neuro-eje y de los ganglios, la morfología la sinapsis neuronales; en una de sus alas, los estudios sobre neurogénesis; en la otra, los estudios sobre la degeneración y regeneración del sistema nervioso. Como bajo relieve, la glía y las estructuras, de preferencia, las neurofibrillas en su estática y en su dinámica. De la genial doctrina de la neurona, con su iluminación fisiológica, surge la bella y magnífica unidad del monumento.

Para Cajal, el que no trabaja no existe...

Sufrió la melancolía del envejecimiento, porque amenguaba en sus poderes, con la inquietud de nuevos problemas. Sentía la inercia como una muerte anticipada. Recordando el aforismo de Hipócrates —*vita brevis, ars longa*— nos escribe en carta del 23 de abril de 1926: "Lástima que cuando el espíritu crítico está más agudo por basarse en rico caudal de experiencias y rectificaciones, el trotón que montamos amenace pararse en seco".

Uno de los secretos de la voluntad de Cajal está en que se enamoraba de los temas cuya investigación emprendía. Entonces, todos los poderes del espíritu se dirigen al mismo objeto. Entre sus amores, ocupa lugar de preferencia la retina y suyas son estas palabras; "Mis amores hacia la retina son historia antigua". Para él la Vida jamás alcanzó a forjar máquina de tan sutil artificio y tan perfectamente adecuada a su fin. En el ojo de los insectos sintió más profundamente que en ningún otro tema de estudio, "la sensación escalofriante del insondable misterio de la vida". Y he aquí otro de los secretos de la voluntad de Cajal: le cautivaba el misterio que entreveía más allá del hecho inmediato.

El abismo de la vida visible por la investigación del ojo, lo mantuvo intrigado siempre: "Cuanto más estudio la organización del ojo de vertebrados e invertebrados, menos comprendo la causa de su maravillosa y exquisitamente adaptada organización".

En 1923, a los 71 años, Cajal escribía esto: "...Ni quiero ni debo cejar en mis empeños. Y para no caer en la inercia mental —especie de muerte anticipada— continuo laborando, aunque deba contraerme modestamente al perfeccionamiento de antiguas investigaciones, que representan para el viejo la dirección de la menor resistencia. Tengo además el indeclinable deber de guiar a mis discípulos, infundiéndoles inquebrantable confianza en sus propias fuerzas y fe robusta en el progreso indefinido. Que la ciencia, como la vida, crece incensantemente, renovándose de continuo sin chocar, en su ímpetu creador, con el muro de la decrepitud. Gran estímulo para los jóvenes el saber que el tajo es inagotable y que todos pueden, si lo desean firmemente, transmitir su nombre a la posteridad y añadir un blasón al escudo de la raza".

Pocos como Cajal son inductores de ideales y alientan a la juventud a ser alguien... La lectura de "**Reglas y Consejos sobre Investigación Científica**" hecha a tiempo, nos transforma infundiéndonos un aliento fuerte y puro que sopla de las alturas como si la soberana voluntad del autor se continuara en nosotros removiendo ocultas potencias del alma.

Con la autoridad de señalar el camino después de haberlo recorrido, se imprime a las mismas palabras distinto espíritu.

Cajal estimula como nadie, por su ejemplo, el personal conocimiento de ilustres investigadores, la elocuencia de su estilo, el examen de la psicología de la investigación, las precisas indicaciones en todas las instancias de la investigación científica, el análisis de las aptitudes para la investigación de lo que se cree, de que "la voluntad es creadora" y de que la fecundidad de la investigación, recaiga sobre lo que recaiga, es inagotable...

En una carta de Cajal que recibíamos hace más de un cuarto de siglo, nos dice: "No sin sorpresa advierto novedades morfológicas en los dibujos que Ud. me remite atinentes a la retina humana, del Pleurodeles y del murciélago. Esto prueba una vez más que los temas no están nunca agotados"...

En el Laboratorio se escuchaba a Cajal exponer su pensamiento, al comienzo, entrecortado y balbuciente —voz grave y pausada, algo misteriosa, como manando de lo más recóndito del alma— luego con la misma gravedad, se aceleraba y por lo que decía y por el encendido entusiasmo y sencilla elocuencia provocaba **reacciones creadoras**. Como siempre, su grandeza animaba, no inhibía.

Animaba ...animar es infundir alma. "Fue siempre mi lema, nos confiesa, confortar e ilustrar la voluntad con pleno respeto a las iniciativas individuales. Siempre procuré —y de ello me felicito— pesar lo menos posible sobre el cerebro de mis discípulos. Toda opinión fruto de esfuerzo honrado de pensamiento, sobre todo si ha surgido de hechos recién descubiertos, infundeme simpatía y respeto aunque contradiga concepciones personales largamente acariciadas. Cómo había de caer yo en la tentación de imponer mis teorías, cuando he dado sobrados ejemplos de abandonarlas ante la menor contrariedad objetiva".

De agudísimo entendimiento, de pureza absoluta, **lo más patético en Don Quijote es que piensa como cuerdo y obra como loco** al pretender sustituir el mundo que no investiga por el mundo que sueña. Como todos los grandes soñadores, "aspira a realizar sus sueños". Pero para **transformar lo que es en lo que debe ser** —y ahí está el sentido de sus sueños— no sólo carece de poderes, sino que embiste la realidad sin percibirla y hasta la magia le es adversa. Ciertamente que Don Quijote, que nació a los cincuenta años de Alonso Quijano, el bueno, y murió a los tres meses de vida con la estrella en la frente, enseña más con sus fracasos, melancolía, triste figura y decepción que todos los otros caballeros andantes juntos con sus triunfos. Y aquellos tres meses de vida están en la eternidad. Es inmortal la vida breve de Quijote y perecedera la larga vida de Quijano.

Cajal es el otro Don Quijote: el de las aventuras de explorar la realidad y de enderezar entuertos corrigiendo errores y alumbrando con verdades nuevas, aventura que no se realiza en tres meses, sino a lo largo, a lo ancho y en lo hondo de la vida.

Epopeya de la voluntad es Cajal, pero en su visión de la voluntad y en su fuerza ejecutiva está todo el misticismo español. En Cajal, la voluntad es algo divino, con los poderes creadores de todo el espíritu.



Mensaje de Navidad

(Separamos y traducimos de un Mensaje Rotario de un Gobernador de Distrito de Francia este generoso e inspirado llamado.)

Dentro de pocos días, un año acabará.

En las calles habrá pinos gigantes y chorros de luz.

En las familias se prepararán —a escondidas— los obsequios tradicionales...

Cantos sacros o música loca llenarán el aire con resonancias.

¿En todas partes habrá alegría!

¿En todas partes?

¿Estará, de verdad, en todas partes?

¿No habrá aun, en alguna parte, "golfitos" que deberán contentarse con soñar ante las vidrieras, y débiles, inválidos o enfermos, para quienes esos días serán tan tristes como los demás, y ancianos que esperarán en vano una carta o una sonrisa?

Buscad, rotarios, buscad... Los encontraréis pese a los socorros públicos y a las obras privadas.

Entonces, llevad vosotros mismos un poco de ayuda, un poco de alegría a los que no piden a nadie.

Amigos rotarios, las oportunidades de servir no os han de faltar. Se multiplican sin cesar y han de volverse cada vez más angustiosas.

Reuníos, estudiad y obrad.

Pueda este mes de Diciembre ser, más que los otros, el mes de la acción pública y de la bondad.

LUIS FREMONT, Gobernador Dº 168

(Le Rotarien - XII - 1958).

De la carta del Gobernador

Don Mario Peyrot.

EXTENSION ROTARIA

Hemos recibido una carta de nuestro Presidente don Harold Thomas en la que manifiesta su satisfacción por la labor cumplida durante el primer trimestre de nuestro año, aunque insinúa que si debiera expresar alguna duda en algún punto flojo, éste evidentemente se encontraría en la extensión de Rotary. Dice don Harold que es razonable suponer que si estamos cumpliendo una trayectoria de progreso al extender el conocimiento y comprensión entre los rotarios, es decir **vitalizando** nuestras actividades en el plano del club, ello debe aparejar mayor cantidad de personas en los clubs rotarios. Y que si bien ésta es una fase muy importante de la extensión, sus informes lo llevan a pensar, le originan la duda de si estamos haciendo lo posible, si nos estamos esforzando en incorporar más nuevos clubs rotarios en el Distrito.

El rotarismo mundial sigue un ritmo de crecimiento vertiginoso porque comprende que su trayectoria no puede permanecer estática, so peligro de vegetar. Debemos extendernos continuamente y si en la actualidad existen 10500 clubs rotarios diseminados en todos los ámbitos de la tierra, ello no es una meta sino una simple etapa en nuestro desenvolvimiento. Amigo Presidente, medite y piense si no existe en las proximidades de su localidad o fuera de ella, la posibilidad de crear un nuevo club y hágamelo saber directamente o a la Comisión de Extensión Distrital, dirigiéndose a don Guillermo Ordoqui, Las Heras 1944, Montevideo.

Y recapitulemos que, como claramente lo expusiera don Paul Schurmann en la última Conferencia Distrital de Piriápolis, la extensión además de ser numeral, debe involucrar la extensión conceptual y la extensión dinámica, tres fases éstas que deben latir íntimamente en cada corazón rotario.

CONCURSO ROTARIO

Como uno de los actos de celebración de su primer lustro de vida rotaria, el Rotary Club de Cardona - Florencio Sánchez ha organizado un concurso entre todos los clubs rotarios distritales sobre conocimiento de Rotary. He aquí las bases:

1º — Podrán intervenir todos los clubs del Distrito 498, con exclusión del Club organizador, por uno o más rotarios individualmente representando a sus respectivos Clubs.

2º — Los trabajos, que consistirán en una **exaltación de Rotary y una manifestación del mejor decir sobre el concepto de Rotary**, deberán estar escritos a máquina, cuadruplicados, y de una extensión máxima de doce carillas, formato carta, a doble oficio, con un margen izquierdo de tres centímetros.

3º — Los participantes (Rotary Clubs o Rotarios individuales representantes de Rotary) firmarán con seudónimo acompañarán un sobre cerrado en cuyo exterior figure el seudónimo y en el interior el nombre del Rotary Club o el de su autor o autores, representantes del Rotary respectivo.

4º — Los trabajos deberán presentarse antes del 30 de Enero de 1960, dirigidos al R. C. de Cardona, Escuela Industrial, Cardona.

5º — Se concederán un primero y un segundo premios, consistentes en trofeos simbólicos de Rotary, que pasarán a ser propiedad de los Clubs triunfadores.

6º — El Jurado estará integrado por tres Past-Gobernadores que designará el Sr. Gobernador don Mario Peyrot y que deberá expedirse con anterioridad al día de entregarse los premios.

7º — Los premios serán entregados en el transcurso de la Conferencia Distrital de Marzo de 1960, constituyendo este acto, otro punto más en el tema de la Conferencia. (Su costo será de cargo del Club organizador).

8º — Los trabajos premiados serán publicados en la Prensa Nacional y, previa autorización del señor Director de ROTARUGUAY, en la prestigiosa revista rotaria.

Ha quedado integrado el Jurado que dictaminará en dicho concurso con los Past-Gobernadores don Paul Schurmann, don Emilio Lamaison y don Aquiles Guerra.

VISITA DE ROTARIOS RIOGRANDENSES

Una magnífica delegación de rotarios del Rotary Club de Porto Alegre Norte, presidida por el Presidente de dicho Club, doctor don Pedro A. J. Sirángelo, visitó nuestra capital en la primera semana del mes en curso, siendo atendidos por el Rotary Club de Montevideo, y recibidos en la reunión semanal del martes. En dicha sesión hizo uso de la palabra el Presidente del Rotary Club de Porto Alegre Norte, don Pedro, ex-presentando que traía un mensaje de salutación del Gobernador del Distrito 467, don Wermo R. Korndorfer, a quien tuvimos el placer de conocer en Lake Placid, para nuestra Gobernación. Obsequiaron al Rotary Club de Montevideo con una plaqueta de plata del Rotary Club de Porto Alegre Norte, e igualmente el Gobernador del Distrito 498, con un espléndido puñal.

Lamentablemente quien escribe estas líneas se encontraba ausente de la capital, cumpliendo visitas oficiales a distintos clubs rotarios del distrito y no tuvo oportunidad de estar en contacto con los rotarios de Porto Alegre, privándose del placer de hacerles presente personalmente toda la cordialidad y el afecto que sentimos por los hermanos de Río Grande. Espléndida embajada rotaria de Porto Alegre Norte que configura un puente de amistad internacional, tal como lo requiere don Harold Tromas, eternamente tendido a través de lazos comunes entre dos pueblos y que siempre dejará transitar la gran simpatía y sincero afecto que los unen.

NUESTRO FUTURO GOBERNADOR DEL DISTRITO

¿Sabe usted, amigo Presidente, quién será el futuro Gobernador de nuestro Distrito? Yo aún no lo conozco, pero es necesario que usted vaya pensando en quien regirá los destinos del Distrito 498 en el ejereccio 1960-61, ya que el certificado de propuesta, fotografía y datos biográficos del Gobernador de Distri-

to propuesto deberán obrar en poder de la Secretaría de Rotary International en Evanston, antes del 15 de abril de 1960. A los efectos de una seria consideración de nuestro mejor candidato, transcribo las calidades que debe reunir un Gobernador de Distrito, según recomendaciones de Rotary International:

—Es recomendable que goce de buena reputación en su negocio o profesión, que sea buen dirigente y que lo haya demostrado en su negocio o profesión.

—Es recomendable que su negocio o el ejercicio de su profesión esté tan bien organizado que le permita dedicar el tiempo necesario a su labor rotaria.

—Es indispensable que sea socio activo, veterano activo o de servicio anterior, al día en sus obligaciones para con uno de los clubs del distrito que lo propone. Si se trata de un socio activo la integridad de su clasificación debe ser irreprochable.

—Es recomendable que cuente con la estimación y confianza de su propio Club.

—Es recomendable que tenga varios años de experiencia como socio de un Rotary Club, que haya formado parte de los Comités de su Club y haya sido Presidente o Secretario del mismo.

—Es recomendable que esté de acuerdo en asistir a la Asamblea Internacional en Lake Placid desde que empiece hasta que se clausure, y es muy conveniente que asista a la Convención Internacional.

—Es recomendable que tenga conocimientos acerca de Rotary, sus propósitos, su objetivo y sus leyes y que su lealtad hacia Rotady International sea reconocida.

—Es recomendable que pueda tratar cualquier fase de Rotary en forma convincente y de expresar sus ideas, tanto en público como en privado, en forma sencilla, directa y sincera. No es necesario que sea orador.

Y bien amigo Presidente, con las indicaciones señaladas, medite sobre quien puede ser buen candidato para la Gobernación en el próximo ejercicio rotario. ¿Acaso no será el mismo algún miembro de su propio Club o quizá usted mismo?

LEGISLACION ROTARIA

El Consejo de Legislación para 1960 se reunirá el 28 de mayo de 1960 durante la Convención Internacional que tendrá lugar en Miami Beach, Florida, de los Estados Unidos, del 29 de mayo al 2 de junio de 1960. Se considerarán en dicha oportunidad todos los proyectos de enmiendas y resoluciones transmitidas al Consejo de Legislación y dictaminará sobre las recomendaciones que se presentarán a la Convención Internacional.

Es aconsejable una discusión en las reuniones de los Clubs, de la legislación propuesta, a fin de encontrarse en condiciones de intervenir en el debate distrital que se celebrará probablemente en la Conferencia Distrital que celebraremos en el mes de marzo del año próximo.

NOTICIAS DEL DISTRITO

En el transcurso del mes pasado y el corriente hemos realizado las visitas oficiales a los Rotary Clubs de La Paz, Liber-

tad, Ecilda Paullier, Colonia, Tarariras, Carmelo, Nueva Palmira, Río Branco y Santa Lucía.

Los Rotary Clubs de Canelones, Santa Lucía y Cerrillos se encontraron en una reunión inter-clubs, celebrada en Santa Lucía, en la quinta de don Luis Deambrosis.

El próximo 5 de Diciembre en el Cementerio de La Paz, el Rotary Club de La Paz realizará un homenaje en memoria de los socios fallecidos en ese Club, don José Tomás Aldabalde y don Gregorio Barreto, a las diez horas.

El Rotary Club de Castillos estudia la realización de una conjunción de todos los clubs rotarios del departamento a efectos de interesarse en el proyecto de canalización de la Laguna Merim.

Conjuntamente con la Comisión de Fomento Escolar, el Rotary Club de Chuy realiza trabajos para fomentar la construcción de huertas familiares, y la celebración de un concurso como estímulo.

La realización del Hogar Estudiantil por el Rotary Club de Colonia, con la destacada intervención del rotario de ese Club don José Luis Perrou, es un claro ejemplo de lo que Rotary puede hacer por la Juventud.

El Rotary Club de Ombúes de Lavalle celebró el mes pasado su séptimo aniversario recibiendo la visita de los compañeros del Rotary Club de Carmelo.

EL Prof. ROBERTO GIUSTI



...El celebrado académico argentino pronunciando en el Club la magnífica disertación sobre "Motivos de Proteo" que hemos reproducido en nuestro número anterior.

Servicio Internacional

Por LOURIVAL TAVARES LEITE

(Past-Presidente del Rotary Club de Jaguarao)
Presentado en el Foro Internacional Rotario celebrado en
Yaguarón entre los días 10 y 11 de Octubre del año en curso

As quatro avenida de Rotary estimulan e fomentam o ideal de servir, como base de todo o empreendimento digno.

A primeira das grandes avenidas é constituida pelo trabalho interno dos clubes à base do esforço conjugado, no sentido de atingir no vasto campo das atividades humanas, o ideal de ser útil sempre.

A segunda é constituida pelo trabalho no terreno das atividades profissionais, pleiteando o reconhecimento do mérito de toda a ocupação útil, e a difusão da ética profissional.

A terceira é destinada ao trabalho que se exerce no sentido de obter a melhoria da comunidade, o que se consegue através da conduta exemplar de cada um na sua vida pública ou privada.

A quarta abrange o trabalho que se exerce no caminho do bom entendimento, da cooperação e da Paz entre tôdas as nações.

É a mais elevada e mais geral das finalidades de Rotary.

O trabalho de Rotary nesse sector é mais amplo do que se pode imaginar, pois visa não só as nações como parcelas integrantes da comunidade internacional, como também os homens de tôdas as raças e côres, de tôdas as crenças religiosas e de todos os credos políticos, procurando crear-lhes um ambiente de compreensão mútua, una atmoféra de tolerância, estreitando as recações individuais estabelecendo sólidas amizades.

Com referência à relações, mesmo entre rotarianos antigos, alguns as querem intensas e bem propagadas, enquanto que outros as entendem modestas e de pequenas proporções.

Nós entendemos que as relações internacionais devem ser amiudadas, procurando crear entre todos os Países o maior ambiente de compreensão e amizade, procurando demostrar assim a habilidade artística para converter a pedra em una jóia, dando-lhe fôrma, para alcançar a profundidade e qualidade refletora de uma joia preciosa.

Isto se alcançará não deixando e idéia em terreno de mero projeto.

A potencialidade de um pensamento inspirado de altruismo, chegará muitas vêzes a deixar surpresos seus idealizadores posto que se torna impossivel medir a fecundidade de uma idéia.

A interdependência dos povos e das nações é cada dia mais eviente, e, os problemas que temos a enfrentar e resolver aparecem tão coordenadamente vinculados, que, sem a ajuda mutua seria impossivel alcançar a meta de um mundo próspero e pacífico, sem ódios o malquerenças no dizer de um Director do Rotary Internacional.

Cada problema mundial começa como questão local, por êsse motivo não podemos fiar inertes, em atitude contemplativa.

diante de um pequeno problema que bem poderá tornar-se Universal e de proporções gigantescas.

Todos portanto devem enfrentar o presente para fazer sentir no seio da comunidade, no âmbito das suas atividades pessoais e públicas os princípios que sustentamos, compartilhando assim o objetivo de Rotary.

A solução dos problemas mundiais serão resolvidas pelo home, e, incentivando as relações internacionais estamos por certo contribuindo para a unidade do mundo em que vivemos, criando um clima de intimidades e de mútua compreensão.

Para incentivar as relações internacionais, homenageamos as datas máximas de países amigos, planejamos excursões, estimulando assim outros clubes para que sigam o exemplo, e, em um verdadeiro ambiente de mútua compreensão, teremos por certo a ventura de não só participar dessas reuniões, como também de receber na modestia de nosso Clube, os representantes de países amigos.

A data de nosso ingresso em Rotary é sempre conservada em nossa mente, é, o começo do nosso desejo, lembramos com prazer os primeiros contactos com as diversas comissões, recedendo o primeiro abraço de boas vindas.

Rotary, difundindo o espírito de tolerância, no dizer de consagrado escritor, faz encarar e compreender a vida com equilíbrio, faz do homem um irmão do homem, fixa a conduta no sublime ideal de servir, eleva o pensamento na justiça.

Cumpramos os rumos traçados na Epopéia Rotaria, inspiração do poeta rotariano Ricardo Walter Stubbs, peruano, que com entusiasmo e em belíssimos versos canta a Vida de Rotary Internacional.

O passado mostra as obras dos nossos antecessores, o presente, aponta um sem numero de possibilidades, o futuro nos desafia à imitação dos que já produziram e a superação das iniciativas cumpridas.

É o desafio que conduz a ação para moiores e melhores realizações.

Trilhamos quatro avenidas que não dispõera de bancos para ficarmos parados, nem são guarnecidas de janelas e balcões onde possamos permanecer olhando como simples espectadores.

Essas avenidas incentivam, convidam a segurnos sempre adiante, cooperando nos trabalhos que a cruzada Rotaria nos impõe.

Conhecendo que o ambiente profissional á o mais prático para o esforço de aproximação, devemos notar que o trabalho de Rotary deve desenvolver-se também fóra do clubes, pregando o seu objetivo principalmente onde as idéias Rotarias possam encontrar qualquer objeção, empenhados na aproximação e na amizade dos povos, visando a Paz Universal.

Neste momento nos valem das palavras de Clifford Randall; e essa aproximação será concretizada.

Vivendo os princípios rotarios em nossas vidas de negocios e profissionais.

Desenvolvendo e enriqueciendo nossa capacidade de compartilhar o Rotary com a juventude, especialmente ajudando, dentro das possibiildades, os jovens a adquirir a necessaria instrução para servir de base na escôlha de sua ocupação.

Compartilhando e exemplificando aos jovens o Ideal de Servir, para que a nova geração,— de onde serão escolhidos os rotarianos de amanhã— também dignifique a sua ocupação como oportunidade de servir à Sociedade em que vivemos;

Procurando viver intensamente Rotary estendemos então o programa das relações profissionais, lançando os olhos para a juventude, demonstrando entusiasmo, exemplificando e aplicando com todo o calor a ética profissional, para que o dia de amanhã seja mais belo e sorridente no ambiente das relações internacionais, comprindo os serviços básicos do ideal de servir, lançando a semente em terreno fecundo, onde mais tarde medrarão, por certo, verdadeiros expoentes que marcarão novas realizações de Rotary Internacional.

Para hacer amigos a los compañeros Rotarios

- 1 — Llámalos por sus nombres, o el que oigas de sus familiares.
- 2 — Estimúlalos, ámalos y alientalos cuando te sea posible.
- 3 — Preocúpate de ellos, y ayúdalos, aunque te cueste tiempo o dinero.
- 4 — Reconoce el legítimo afán de superación que todos tenemos y también la superioridad de los demás en sus actividades y especialidades.
- 5 — Siempre respeta su punto de vista. Sé tolerante con sus ideas.
- 6 — En tal caso de que te equivoques o cometas alguna falta, inmediatamente reconócelo y comunícalo a tus amigos.
- 7 — Hay que saber escucharlos cuando hablan de ellos mismos o de lo que les interesa.
- 8 — No critiques. Habla sólo de lo bueno que conozcas de ellos.
- 9 — Nunca discutas. Si es preciso, con todo tacto, expresa tus ideas.
- 10 — Si te simpatizan tus amigos, tú también les simpatizarás. Brinda primero tu amistad.

Guadalajara, Jalisco, México, ROBERTO PUFLEAU TREVIÑO "Monsieur Pufleau".

"Noticias anticipadas sobre la Convención de R. I. en Miami"

(29 de Mayo - 2 de Junio de 1960).

A los dichosos que consideran la posibilidad de concurrir a la Convención Mundial de Rotary en el ambiente admirable de Miami, señalamos los siguientes datos que nos comunica la Secretaría de R. I.:

RESERVACIONES — CUARTOS EXCELENTES PARA TODOS — A PRECIOS FUERA DE ESTACION

Miami y Miami Beach son famosas por sus hermosos hoteles y "moteles", todos con aire acondicionado, y muchos de ellos con piscina en frente del océano. Durante la Convención se aplicarán precios fuera de estación.

Cada rotario debe hacer **sus propias** reservaciones llenando a la brevedad posible, el formulario oficial y enviándolo a "ROTARY CONVENTION HOTEL COMMITTEE, P. O. Box 1511, Miami Beach, Florida. E.U.A."

CLIMA

La oficina Climatológica del Departamento de Comercio de los Estados Unidos informa que la temperatura para los meses de mayo y junio variarán entre **22° a 28°C.**

LUGARES PARA LAS FUNCIONES Y ACTIVIDADES

El centro de las actividades de la convención será el "Miami Beach Municipal Auditorium" y el hermoso "Exhibition Hall". Allí tendrán lugar las sesiones plenarias, los actos de entretenimiento, La Casa de la Amistad, el mostrador de inscripciones y el de presentación de credenciales de los delegados votantes, etc.

El Consejo de Legislación se reunirá en el "Exhibition Hall" el sábado 28 de mayo y, si es necesario, también los días siguientes.

¿Por qué no ir con toda la familia en un viaje de vacaciones a Florida? Se están preparando funciones especiales de entretenimiento para las damas y jóvenes, quienes además podrán asistir a casi todos los actos de la Convención.

Los huéspedes menores de 16 años pueden inscribirse y recibir su distintivo de identificación sin pagar cuota.

Los Rotary Clubs de Miami y Miami Beach están preparando un "Festival Flamenco" al que podrán asistir los que lleguen antes de que comience la Convención y que tendrá lugar en el "Hialeah Park" el sábado 28 de mayo por la noche.

¿QUE SE DEBE HACER AHORA?

Nombrar en cada distrito y en cada club un comité "**¡VAMOS a MIAMI!**" Comenzar a hacer los arreglos necesarios para viajes en grupos. Enviar a Rotary International su nombre y dirección y las de los presidentes de los comités "**¡VAMOS A MIAMI!**", para que reciban los próximos números de "NOTICIAS ANTICIPADAS sobre la Convención". Poner entre la lista de las "cosas que se deben leer" el número de noviembre de REVISTA ROTARIA, que contiene información más amplia al respecto, y que está dedicado a la Florida.

Elias Regules

por el Presb. J. M. Fontes Arrillaga

Como en relieve grabada,
Su imagen llevo en mi mente,
Alta la serena frente,
Firme la noble mirada.
Era un alma apasionada
Cuyo verbo musical,
Portavoz del ideal
De las gauchas tradiciones.
Es uno de los florones
Del patrimonio Oriental.

Fué Gaucho. Fué Payador,
Fué sobre todo Patriota.
Aun sobre el terruño flota
Su numen evocador.
De ese numen lo mejor
En el campo se concentra.
Allí a sus anchas se encuentra
Y allí su verso florido,
Acariciando el oído,
En el corazón se adentra.

Por su numen evocados
Resurgen en potros crudos,
Los sin miedo, los crinudos,
Los en ñandubay tallados,
Golpean engalanados
Con su mejor atavío,
Ponchos que rien del frío,
Golillas que son banderas,
Y miradas altaneras
Rubricando un desafío.

C. A. U. S. A.

COMPANIA AERONAUTICA URUGUAYA S. A.

Líneas Aéreas:

MONTEVIDEO — BUENOS AIRES

COLONIA — BUENOS AIRES

MONTEVIDEO — PUNTA DEL ESTE

Dirección y Administración:

SAN JOSE 1156 — Teléfonos: 9 21 02 y 8 28 24

CHIMEX S. A.



Distribuidores de:

ELI LILLY PAN AMERICAN Corp.

PAYSANDU 887

MANUFACTURAS

UNION S. A.

Tejidos - Importación

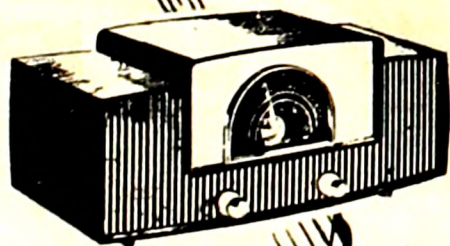


Cnel. Juan Belinzon 5005

Teléfono 5 63 63

Receptores y Combinados

GENERAL  ELECTRIC



Variedad
de modelos

Facilidades
de pago.



GENERAL ELECTRIC S.A.

AVDA. 18 DE JULIO 1030 - TEL. 40 01 41 - 49

VUELE A EUROPA VIA

Y DELEITESE EN EL



PAIA
LA LINEA

NUEVA YORK

UN VIAJE MARAVILLOSO DE PAN AMERICAN



Sólo los Clippers de Pan Am, totalmente equipados para su confort y seguridad, pueden ofrecerle la perfecta combinación para conocer los Estados Unidos en su próxima visita al Viejo Continente.

Elija una de las seis salidas semanales desde Montevideo y uno de los turnos diarios entre Nueva York y Europa para vivir la maravillosa experiencia de cruzar el océano en 6 y 1/2 Horas Mágicas a bordo de los famosos Jet Clippers, los aviones más grandes y más rápidos del mundo.

Consulte a su agente de viajes o a

PAN AMERICAN

LA COMPAÑIA AEREA DE MAYOR EXPERIENCIA EN EL MUNDO

Andes 1341 - Tel. 897 87 - Montevideo



La cabalgata pasó
Como un torrente salvaje,
Llevándose en su oleaje
Al gaucho que la cantó.
Ese Gaucho nos legó
Su nombre claro y fanal,
Reclamando un pedestal
Para su gloria nativa,
Y en él, esta frase altiva:
Regules el Oriental.

De esa frase la arrogancia
Sintetiza bien la historia
De un pasado todo gloria,
De un edén toda fragancia.
Allí se encuentra la Estancia
Y la epopeya está allí,
Con Artigas en Ayuí,
Frutos Rivera en Guayabos,
Y Lavalleja y sus bravos,
Sable en mano, en Sarandí.

Regules, la melodía
De tu guitarra campera,
Sobre el paisaje impera
Como un sol a medio día,
Gaucho de inmensa valía,
Y de Doctores Maestro,
Deja que de un gaucho el estro,
Te diga lo que dijiste
Del Héroe que más quisiste:
Como Artigas, Grande y Nuestro.

(En homenaje a la memoria del gran poeta
nativista, esta poesía fue recitada en la reunión
del 22 de setiembre por nuestro compañero don
Juan M. González, con su característico fervor
gauchesco).

"Zona de libre comercio para América - Latina"

por el Ing. Agr. Crisólogo Brotos

(13 octubre de 1959)

(Versión tomada del grabador del Club)

Agradézco al señor Presidente el honor que se me ha hecho en invitarme a ocupar esta tribuna y me complazco respondiendo a esta invitación por tratarse de un tema que como el de la zona de libre comercio, está sobre el tapete de las discusiones.

Como el estimado amigo, el Dr. Lockhart, con tan amables palabras lo ha expresado, es un tema sobre el cual es necesario hacer los mayores esclarecimientos posibles a fin de comprender el alcance y la necesidad de la realización de esta obra.

Como el tiempo no es demasiado largo, yo voy a tratar de ser conciso en esta conversación, —que no tiene pretensiones de conferencia,— para expresar cuáles son las razones que inducen a pensar en esa zona de libre comercio, y qué es en realidad una zona de libre comercio, cuyo nombre puede confundir y ha confundido a la opinión pública. En la post guerra la situación de los países del mundo, según sus características productivas, se fue diferenciando; y los países productores en materias básicas y alimentos, como son los países de América Latina, han pasado por grados y etapas cada vez más desfavorables... Y en ese camino siguen...

Los países industriales, por el contrario, han marchado por etapas cada vez más favorables, hasta llegar a un estado de auge como el actual, desconocido en la historia. Algunas cifras dan la confirmación a lo que acabo de decir. Tomando el quinquenio 53, 58, los precios de los productos manufacturados, terminados, aumentaron el 4 %; mientras tanto, en los países productores de materiales básicos y alimentos los precios descendieron en un 7 %. En ese quinquenio los términos del intercambio fueron desfavorables para América Latina, en un 12 %. De esta manera, los países de América Latina han tenido cada vez menos capacidad de compra y han tenido que reducir sus importaciones por falta de medios de pago para esas importaciones.

Del año 50 al 58, la importación de bienes de capital de América Latina descendió en un 10 %. Tomando sólo el año 57 al 58, las importaciones generales de toda América Latina, descendieron, de 9 mil quinientos millones de dólares, a 8 mil quinientos millones de dólares... En un año América Latina tuvo mil millones de dólares menos de capacidad de compra, es decir, equipos y materias primas para su industria y para su actividad económica. El propio comercio interlatinoamericano, del 57 al 58 sufrió también un descenso muy grande. En el 57 el total del intercambio inter regional, dentro de América Latina, fue de 740 millones de dólares. En el 58 descendió a 636 millones de dólares, es decir, 100 millones de dólares menos. Y en esa situación estamos... Pero, ¡y el futuro! El futuro es quizá peor. América Latina tiene una población del orden de los 192 millones de habitantes, pero tiene la tasa de crecimiento vegetativo más grande del mundo, de manera que se espera que en 15 años,

16 años, en el año 1975 su población crecerá en 100 millones más... De esos nuevos 100 millones de habitantes, 38 millones serán unidades productivas, hombres de trabajo. De esos 38 millones de habitantes más, siguiendo el ritmo de crecimiento actual, con la actividad tal como está ahora, por línea de larga tendencia, se llega a la conclusión de que habrá trabajo para 5 millones de unidades productivas... Y quedarán 33 millones de personas sin trabajo... Es un panorama desolador. América Latina tiene que cambiar forzosamente de forma de trabajo. Tiene que resolver ese grave problema del pleno empleo y aumentar la tasa del ingreso real de la población; de lo contrario, la miseria y el hambre cundirán. ¿Cuál es la solución?... La coordinación de las economías a través de las fronteras.

¿Qué es esto?... ¿Es una novedad?... No, no es una novedad... Hace muchos y muchos años que se ha hablado de eso, ya desde antes de terminar la guerra, la 2ª guerra mundial. Coordinación bajo distintas formas son los acuerdos de Bretton Woods; luego la Conferencia de Comercio y Empleo, de La Habana en el 47, todas cosas que se fueron perfilando y algunas se frustraron pero que, pasado el tiempo, y con la recuperación de las naciones después de la guerra, sobre todo en Europa Occidental, esa idea de la cooperación y de la coordinación económica a través de las fronteras, fue tomando cuerpo. La primera manifestación precisa, concreta y muy elocuente, fue la CECA, la Comunidad Europea del Carbón y del Acero. La Comunidad Europea del Carbón y del Acero juntó a seis países que hasta hacia poco habían estado en guerra unos con otros; pero reunió los 6 países y formó una organización para manejar ese negocio del carbón y del acero. Y tuvo pleno éxito. Eso dió idea de madurar y extender más esa coordinación, que fue la precursora del mercado común. El mercado común europeo, que es llamado el mercado de los 6, porque son 6, los países que lo integran, están unidos por el Tratado de Roma. Es una continuación de esa primera organización del carbón y del acero. Se formó el mercado común europeo y además se constituyó una zona de libre comercio que liga a este mercado común con los territorios de Ultramar. Todos Vds. conocen toda la lucha que tuvo Gran Bretaña para decidirse entre el Commonwealth o ingresar al mercado común dentro de una zona de libre comercio. Al final quedó afuera; pero Gran Bretaña no se conformó, y ha formado una asociación europea de comercio libre, que es lo que se llama la Asociación de los Siete de Afuera... porque está formada por los 7 países que quedaron afuera... Gran Bretaña, los 3 países Escandinavos, Portugal, Suiza y Austria. Pero, además, hay otros movimientos. Turquía España y Grecia que parecían inclinarse hacia los 6; Finlandia, hacia los 7; y por último Irlanda e Islandia, por que no se sabe aún lo que harán.

Todos los países de Europa se están agrupando, están formando entre ellos organizaciones de orden económico, con la finalidad de acrecentar el rendimiento productivo de sus propias poblaciones. Y eso para en Europa, en los países industriales, que están actualmente en pleno auge, ahora el Dr. Fabini me acaba de hacer llegar un cable que está en la prensa de hoy, en el que se informa que el mercado común, que tenía un plazo de 12, o eventualmente, 15 años, para terminarse, ha resuelto acortar ese plazo y llevarlo, quizás, a 4 o 7 años...

Tal resolución tiene el significado que después de hecho el mercado común, cuyo funcionamiento se inició el 1º de enero de este año, todas las dificultades se han ido resolviendo; y su marcha es tan auspiciosa que piensan no dilatarla a 12 o 15 años, sino a 4, a 7 años... Y nosotros, ¿qué hacemos?... ¿Qué hace América Latina en esta situación que yo he descripto hace unos momentos con pocas palabras y que no es nada halagadora? Algo más hay que hacer por la coordinación de las economías a través de las fronteras siempre que tengan un denominador común. En eso se pensó. La CEPAL, la Comisión Económica para América Latina, que se ocupa de estos problemas económicos en América, ya hace unos años puso sobre el tapete el tema; y precisamente correspondió al Uruguay, en una conferencia a la que tuve el honor de asistir representando al Gobierno, en Colombia, en la que nuestro país propició la creación de un Comité de comercio dentro de la CEPAL. Es ese Comité de Comercio de la CEPAL el que ha venido haciendo los estudios para hacer esa coordinación económica. Por ahora le llamamos coordinación económica. Se pensó, entonces, en hacer un mercado común latinoamericano; pero luego de muchos estudios realizados, como dijo el Dr. Lockhart, en el plano técnico en distintas reuniones, en Chile, Brasil, y en Perú, llegamos a dos conclusiones: Que América Latina tiene que llegar a constituir un mercado común; que ese mercado común es una meta un poco lejana, por las dificultades que existen para su estructuración; pero que mientras tanto, podríamos llegar a fórmulas más sencillas que nos condujesen al mercado común, pero que permitan realizaciones bastante inmediatas y que ayuden a resolver problemas urgentes que tenemos en el intercambio en América Latina. Cuando yo dije al principio que hay que resolver el problema del pleno empleo se plantea enseguida la fórmula de solución. Las actividades agrícolas, si se tecnifican, en lugar de absorber más mano de obra dejan libre mano de obra porque la tecnificación de la agricultura se lleva a cabo en gran parte por la mecanización. Ese es un factor. El otro factor es el crecimiento vegetativo de las poblaciones. Va quedando una mano de obra excedente...

¿Qué hacemos con ella?... Tenemos que darle un trabajo en una actividad intensiva, que es la industria manufacturera.

Entonces, llegamos a esta conclusión: América Latina tiene que hacer industria, pero, para hacer industria se lucha con serias dificultades. Los países del Occidente europeo, Estados Unidos de América, Japón, tienen una vieja tradición industrial, tienen mucha experiencia y en consecuencia tienen costos bajos y alta calidad... La iniciación de toda actividad es dificultosa. Los primeros productos son caros y no son perfectos. Hay que estimular de alguna manera esta industria en América Latina y la fórmula que se presenta es dándoles un mercado favorable de manera artificial. Voy a explicarme más sencillamente. Si nosotros tenemos que comprar un ascensor que produce Brasil —y los produce de buena calidad— pero que es más caro preferimos, entonces, un ascensor extra zona, es decir, un ascensor francés, inglés, italiano o alemán... Pero si nosotros le damos cierta ventaja al ascensor brasileño, entonces, nos va a costar lo mismo y con igual calidad. Recién entonces podremos comprar una manufactura brasileña: si le damos ciertas ventajas de cualquier orden, principalmente de orden tarifario, en la aduana.

Eso es lo que se llama dar preferencias. Entonces, los países de América Latina tendrán que darse preferencias unos a otros; pero se presenta una nueva dificultad. El Uruguay y otros países de América Latina formamos parte del GATT, del Acuerdo General de Aranceles y Comercio, que todos Vds. conocen. Y el formar parte del GATT nos crea ciertos compromisos. Una de las bases, la fundamental, del GATT, es la aplicación incondicional e ilimitada de la cláusula de la nación más favorecida. Vds. saben que si un país le da a otro país miembro del GATT una ventaja, los otros 35 países son 37 los miembros del GATT, tienen el derecho de reclamarla, puesto que se aplica la cláusula de la nación más favorecida. Esto impediría que entre los países de Latino América se diesen preferencias unos a otros, porque los demás iban a reclamar esas ventajas. Hay una fórmula de evitarlo, que es hacer las cosas de acuerdo a lo que dispone el artículo 24 del GATT. El artículo 24 dice que si bien es cierto que en el GATT se aplica la cláusula de la nación más favorecida, eso no impediría la formación, entre varias Partes Contratantes de una unión aduanera o una zona de libre comercio. Quiere decir que tenemos la alternativa de adoptar una de esas dos formas de coordinación económica: una unión aduanera, o una zona de libre comercio. En ambos casos los países integrantes quedan liberados de la obligación de extender a terceros países las ventajas que entre ellos se acuerden. Pero hacer una unión aduanera, tal como es el mercado común europeo, tiene serias dificultades actuales.

Si se hiciera un mercado común, digamos entre Argentina, Brasil y Uruguay, sería necesario establecer una tarifa aduanera igual con el Exterior. Como Vds. comprenderán, eso es bastante difícil. Pero, además, los países tendrían que uniformar su legislación fiscal, su legislación laboral, todas las formas de trabajo y de gravámenes a las inversiones, etc. porque en un mercado común —tal como ocurre ahora en el mercado común europeo— los obreros ya no son obreros ni italianos, ni franceses, ni alemanes, sino que son obreros europeos... Se pueden trasladar de un país a otro sin ninguna dificultad. Los propios capitales pueden ir de una parte a otra sin ninguna dificultad. Forman una sola zona aduanera. Ese programa de uniformación de las legislaciones es una cosa que nos llevaría a nosotros muchos años. Llegaremos a ello. Tenemos la esperanza de llegar a formar un mercado común en América Latina; pero con países de estructura social y económica tan diferentes, como los de América Latina, el problema es bien distinto en América y en Europa.

El mercado común que en Europa tardó 10 o 15 años, en estructurarse, aquí va a tardar 30 o 40 años...

De manera que el mercado común está en nuestra mente; pero conviene señalar muy bien la diferencia entre ese mercado común, al que aspiramos y una zona de libre comercio, no contraria al mercado común, sino como un primer paso hacia el mercado común. Porque la zona de libre comercio lo único que va a hacer es dar preferencias entre los países; pero cada país tendrá su tarifa propia con el Exterior, tendrá su propia legislación, por más que tendamos a uniformarla, pero sin obligación de hacerlo. Por eso en esos estudios técnicos se llegó a la conclusión de que, sin perjuicio de seguir estudiando todos los

factores conducentes a la constitución futura de un mercado común Latino-Americano, lo que tenemos que hacer por ahora es una zona de libre comercio... ¿Y qué es una zona de libre comercio?... Es una fórmula sencilla, ágil, flexible, adaptable a nuestros países. En esas reuniones de consulta, la CEPAL invitaba a expertos de distintos países, a título personal; yo tuve el honor de ser invitado para todas ellas. Cada uno de nosotros conoce bien la realidad nacional; en esas reuniones los expertos estudiábamos cada fórmula que se programaba, en su relación de adaptabilidad a las condiciones de su país; por otra parte, las condiciones de todos estos países son bastante similares. Nosotros creemos que somos los que estamos en peor situación; pero los otros países de América Latina no están en mucho mejor situación. Tienen falta de estadísticas, defectos de ordenación económica, han tenido dificultades de moneda, han tenido distintos tipos de cambio, trabas de orden administrativo; todos tenemos defectos muy parecidos en nuestros programas de realizaciones económicas y financieros.

Frente a esas realidades, hemos tratado de establecer un estatuto para la zona de libre comercio que sea adaptable a todos los países. Los técnicos terminamos nuestro trabajo. Y el Uruguay me autorizó en una reunión en Lima, a invitar a los otros gobiernos para una reunión, ya en plano político, que fue la reunión que se realizó el mes pasado acá en Montevideo. A esa reunión concurrieron delegaciones de 7 países: Argentina, Brasil, Chile, Bolivia, Paraguay, Perú y Uruguay, y se tomó como base de discusión el anteproyecto que habíamos estudiado los técnicos. En esa reunión, en la que se trabajó muy asiduamente durante 2 semanas, se perfeccionó ese instrumento. Y se llegó a conclusiones casi definitivas. Se mejoró mucho el instrumento, porque se estudiaron los aspectos políticos y no sólo los aspectos técnicos.

Se llegó a estructurar un proyecto de zona de libre comercio que cada uno de los 7 países lo estudiará, y sus observaciones se harían conocer al gobierno uruguayo hasta el 15 de enero próximo. El gobierno uruguayo hará circular las observaciones a todos los demás países. Se haría una nueva reunión el 15 de febrero, o en fecha próxima, para terminar la discusión tomando en cuenta las observaciones hechas por los distintos países, y eventualmente firmar un tratado para zona de libre comercio. Yo dije hace un rato que el nombre mueve a confusión, porque al decir zona de libre comercio se interpreta que cada país abre las puertas a la importación, y entonces entran todas las mercaderías de los demás países a ahogar, si es el caso, las actividades y las producciones de su propio país. Y no es así. Es completamente distinto. ¿Por qué decimos zona de libre comercio?... Porque es un nombre consagrado en el GATT, y nosotros tenemos que ajustarnos a la terminología y al léxico del GATT, si queremos que los demás países acepten lo que estamos haciendo. La zona de libre comercio estará constituida dentro de 12 años, a partir de la fecha en que implantemos. Suponiendo que en el año 1960 estos países resuelven iniciar un tratado de zona de libre comercio, esa zona se perfeccionará en el plazo de 12 años. Quiere decir, que habrá libre comercio a los 12 años a contar desde la iniciación. Segundo: ¿Quedarán liberados todos?... ¿En qué consiste tener a los 12 años una zona de libre comer-

cio?... Que habrá una circulación libre entre todos esos países, para "lo esencial" del intercambio, no para todo, sino para "lo esencial" del intercambio. Usamos el término "esencial" porque es el término consagrado por el GATT. No se dice tanto por ciento. Se estima que ese intercambio podrá ser el 80 %, que siempre habrá una parte marginal, un 20 % de los intercambios, que cada país va a tener necesidad de proteger. Eso, por razones de orden social o económico, fundamental; cada país no puede liberar totalmente su importación, sino que va a tener que dejar al margen, es decir, sin liberarlo, un 20 % del intercambio. Además, ¿cómo se va a ir liberando? La liberalización se va a hacer en nuestra zona de libre comercio, de una manera paulatina, gradual y negociada. Vean la gran diferencia que hay con un mercado común.

El Mercado Común Europeo y la Asociación de Comercio Libre, de los 7 de Afuera, tienen normas rígidas. Por ejemplo: la de los 7 de Afuera, la de Gran Bretaña con los Escandinavos, etc., a la que me referí, establece esto: el 30 de junio de 1960 se rebaja el 20 % de la tarifa de todos los rubros... Y así seguirá gradualmente durante 10 años: la Asociación Europea de Comercio Libre, rebajará el 100 % de sus tarifas aduaneras, por porcentajes regulares, periódicos y generales, hasta completar el 100 %. Esto para nuestro país y para los demás países latinoamericanos, sería un riesgo muy grande. Hay actividades que existen en todos nuestros países que quizá no deberían existir; pero aunque no deberían existir, no tenemos más remedio que mantenerlas, por lo menos, por algún tiempo y quizá, por bastante tiempo, porque llenan una función económica y social, dentro del engranaje económico general. ¿Por qué no deberían existir?... Veamos su origen y sus consecuencias. Cuando se terminó la guerra todos nuestros países sufrieron un problema muy serio, que eran las dificultades de divisas... Teníamos déficit de divisas y de monedas duras, y entonces toda la política fue similar de estos países. Con sus productos que se colocaban a bajos precios, con dificultades de mercados internacionales, cada país trató de economizar divisas lo más posible comprando aquello que le costase menos... Es decir, no un producto terminado, si lo podía evitar. Compraba materia prima, compraba algún equipo y hacía la manufactura en casa. Cada país fue creando industrias, obligado por las circunstancias, por la dificultad con los déficit de divisas. Todos nuestros países hicieron una política autárctica, de desarrollo económico, es decir, produjo lo más posible; instalaban una serie de industrias, algunas que no convenía hacer, pero que las tenían que hacer porque así se evitaba un mayor gasto de divisas. Si nosotros vamos a una zona de libre comercio, a una coordinación económica, tenemos que cambiar esa mentalidad, como la han cambiado en Europa. Ya no tenemos que hacer autarquía. Tenemos que hacer en nuestro país aquello que más conviene hacer. Es lo que se llama la localización de industrias. Hacer en cada lugar aquello que más conviene. A nosotros no nos conviene de ninguna manera producir yerba, porque es un producto barato que lo tenemos a mucho más bajo costo por importación. La yerba producida en el Uruguay sería cara en comparación con la yerba adquirida en Brasil. ¿Qué nos conviene más?... Producir cebada cervecera y cambiársela por yerba al Brasil. Le vendemos cebada malteada

y le compramos yerba... Es lógico, es lo que indica el sentido común. La localización de las actividades industriales permite aprovechar mejor las condiciones naturales de producción. Por eso han existido, y hoy existen, actividades que cada país tiene que preservar. Ahí está por qué no se va a liberalizar totalmente el intercambio sino que va a ser solamente lo "esencial" del intercambio, es decir, lo que se considera verdaderamente importante del intercambio, como la madera, el café, las fibras de algodón, la yerba, ciertas frutas, etc. Eso es lo esencial del intercambio, que es lo que exige el GATT para formar la zona de libre comercio. ¿Qué mercaderías vamos a liberar?... Ello se hará por negociación: quiere decir que cada rubro se irá negociando. Pondré un ejemplo, para mayor claridad. En una mesa de negociación los países se pondrán a discutir qué preferencias se dan. Y la Argentina pide al Uruguay digamos como ejemplo, una preferencia para hilados argentinos, Y el Uruguay le dice que no, porque tiene una industria de hilados y no le puede dar esa preferencia. Entonces pide para otro rubro digamos, quebracho, para el cual el Uruguay puede otorgarle una ventaja de importación, porque no afecta su actividad económica. No hay ningún inconveniente en otorgar esa ventaja a la Argentina, ventaja que no solo va a conceder a los otros países fuera de la zona. Pero como la esencia de la zona de libre comercio es la estricta reciprocidad, luego de darle una ventaja a la Argentina, el Uruguay le pide a la Argentina una ventaja compensatoria... Quiere decir que rubro a rubro se va negociando y entonces en la lista de productos liberados de la Argentina, el Uruguay tendrá aquellos rubros que el Uruguay quiera. No puede tener otros, no hay nada que lo obligue a tener otros. De manera que tendrá que ir buscando mercaderías que no le perjudiquen su actividad. De esta manera se irá formando, de a poco la lista de mercaderías liberadas en el intercambio. Naturalmente que hay un plan y un programa que exige el GATT, es decir eso lo tenemos que hacer en tantos años, y de tal manera. Hay una serie de detalles de orden técnico para ir regulando la liberalización; todo eso tiene una norma. Pero todo será por negociación. Esto es muy importante. La flexibilidad de la fórmula. En consecuencia, no tienen razón de ser los temores de, por ejemplo, la industria agrícola, de que la fruta argentina de Río Negro va a venir al Uruguay a bajos precios y va a hundir a nuestros fruticultores, No, porque no dejaremos entrar fruta argentina. La fruta uruguaya seguirá en la forma actual, abasteciendo el mercado local. Si llega a perfeccionarse y puede exportar, exportará; y si no puede, quedará dentro de ese margen del 20 % a que me refería. El gobierno dejará defendida la fruticultura uruguaya y no dejará entrar mercaderías que puedan perjudicar a esa producción. Todos esos factores se han considerado. Veamos otro ejemplo: Brasil no debería producir trigo. No es un país para trigo pero es un enorme consumidor de trigo. Nos compra a nosotros, cuando tenemos, a la Argentina, a los Estados Unidos de América; pero sin embargo, tiene en Río Grande del Sur una producción de trigo. Entonces, ¿va a abandonar a sus agricultores?... De ninguna manera. Existe una cláusula que permitirá a Brasil importar el trigo que necesita preservando siempre su propia producción: la importación sería de complementación de consumo. Todo eso está contemplado en la fórmula, de manera que

el tratado que se proyecta es un marco jurídico, para negociaciones. No entra el tratado en los detalles, sino que dice cómo se deben hacer las negociaciones para llevar a cabo la zona de libre comercio.

Para terminar, señores, quiero expresar que lo que se está proyectando es en primer lugar ineludible; la coordinación de las economías en el mundo nadie la detendrá. Se podrá retardar, pero no evitar.

Para América Latina constituye una manera de salvación: esta fórmula o cualquier otra. Podrá ser zona de libre comercio, podrá ser otra cosa; pero necesita realizar una coordinación para ampliación de los mercados, porque en caso contrario la industria manufacturera no podrá progresar. No se podrá desarrollar sin preferencias entre los países para poder ampliar los mercados. Si nosotros hiciéramos una zona entre los 7 países que concurrieron a la reunión de setiembre, se dispondría de un mercado de 115 millones de habitantes. Nosotros tenemos ahora 3 millones de habitantes: no podemos hacer industria, ni siquiera industria liviana. Pero si nosotros disponemos de un mercado mayor, entonces podemos hacer industria en carácter competitivo. Además, en la fórmula proyectada hay muchas otras variantes. Puede llevarse a cabo la integración industrial, para un problema específico. Digamos lo siguiente: Que la industria pesada de la Argentina y del Brasil, pueden ser complementadas por partes o repuestos hechos por una industria uruguaya. Yo conocí el año pasado en Holanda una industria que tenía hace 10 años, 10 obreros. Después de 10 años tiene ahora 3 mil obreros... Fabrica únicamente termostatos para heladeras. La vende a toda Europa Occidental, en carácter competitivo. Holanda es un país chico, un país agrícola; y la fábrica que menciono es una fábrica chica; pero eso no impide de que pueda participar de las posibilidades de un mercado grande. Nosotros podemos, en igual forma, hacer partes para equipos de la industria pesada.

Para terminar, señores, quiero expresar que de todas maneras, con zona de libre comercio, o sin zona de libre comercio, nosotros tenemos que hacer una nueva alineación del trabajo nacional. No se pueden elevar los costos técnicos de nuestras producciones por gastos colaterales. Los costos técnicos son aquí muy elevados. Y tendremos que hacer un esfuerzo para bajar esos costos y poder competir.

"Dos socios de una misma clasificación ingresaron al Club el mismo día..."

¿Es esto posible? Sí, ya que lo anunció al iniciarse la reunión del 24 de noviembre nuestro presidente Don Blas, ante la sorpresa de todos. Pero aclaró de inmediato que eran dos periodistas, única clasificación que escapa a la limitación reglamentaria. Los noveles rotarios eran: Don Pablo Pesce Barceló, director de "El Diario" y Don Jorge Pacheco Areco, sub-director de "El Día".

"Un llamado al Corazón"

LO HIZO RICARDO ALONSO

Los que somos ya "veteranos" en Rotary —y, haciendo honor al epíteto complementario, "veteranos activos"— recordamos, desde hace varios lustros y aun décadas, la incansable cuano generosa dedicación de Don Ricardo (Alonso), a la ayuda de los enfermos menesterosos.

Si bien recordamos la norma rotaria de que un club no debe tener como finalidad fundamental llegar a ser una institución filantrópica más dentro del ambiente, también recordamos que Rotary no debe ni puede desoír los llamados de filantropía, pues "filantropía" es "amistad hacia el hombre" y Rotary no puede ni debe ser otra cosa.

El método característico de Rotary en su plan filantrópico no es la recolección y distribución directa de dádivas, sino la iniciación y si necesario la orientación y el apoyo convenientes para la "creación" de organismos especiales para la solución de problemas de ayuda social.

Fuera de la aplicación de esa "función filantrópica rotaria" más creadora que simplemente cooperadora, Rotary exhorta a sus socios a colaborar y contribuir individualmente en todas las formas posibles en toda obra que cumpla con el supremo deber de "servir".

Ricardo Alonso es un cruzado del buen "Servir". Como rotario, ha colaborado activamente en todas las iniciativas rotarias de creación de organismos filantrópico. Ya emancipados de Rotary, el ha seguido actuando en ellos con altruista tesón. Don Ricardo, en fin, individualmente no ha desoído jamás un llamado al corazón y hasta los ha intuido cuando eran contenidos y callados por quienes no saben pedir...

Por ello, en nuestra rueda rotaria la voz de Ricardo Alonso cuando se hace eco de "un llamado al corazón" es oída siempre con respeto y simpatía. Aquí reproducimos, bajo el título que nos pertenece de "Un llamado al corazón" la palabras que dijo Don Ricardo en sesión pasada y que fueron escuchadas con atención y emoción;

Algo para meditar

Como viejo Rotario, de un tiempo a esta parte vengo observando la situación confusa en que se encuentran en el club muchos socios nuevos y algunos viejos que piensan que en el Rotary, fuera de las Reuniones Semanales, no hay otra cosa que hacer. Resolví tener con Uds. esta amistosa conversación para que mis modestas y mal hilvanadas palabras tengan la virtud de hacerlos meditar.

¿Saben Vdes.? que en los fondos del Hospital Fermin Ferreira existe un rincón que alberga una cantidad de leprosos dignos de todo apoyo y cariño y a los que hay que llevarles, ropa, alpargatas, cigarrillos y alimentos, y ahora que se acerca noche buena ir

pensando en brindarles una buena cena con manjares que los llenarán de emocionante alegría?

¿Saben Vdes.? que en el Hospital de Tuberculosos Saint Bois hay un pabellón de 500 camas para hombres que, por haber sido alhajado totalmente por los rotarios, en homenaje a ello el Presidente doctor Amézaga y el ministro de Salud Pública el Rotario Doctor Mattiauda en un gesto de franco agradecimiento dieron oficialmente al enorme pabellón el nombre de Pabellones Rotary, permitiendo que en la entrada principal se colocara la gran Buena Rotaria haciendo honor a nuestra insignia.

Además de los enfermos de los Pabellones Rotary en el Saint Bois existen unos 800 enfermos entre hombres, mujeres y niños a los que también hay que llevarles libros, revistas, ropa, etc., y para fin de año organizarles una fiesta con músicos y cantantes, brindándoles además un gran reparto de golosinas.

¿Saben Vdes.? que en el Camino Maldonado existe el Instituto Nacional de Ciegos que alberga un centenar de hombres y mujeres que, para tratar de olvidar su tragedia, emplean el tiempo fabricando escobas, cepillos, muebles de mimbre, tejidos de punto, amenizando los ratos de ocio con música que ellos mismos ejecutan. Cuando Vdes veán en la calle que una persona lleva un bastón blanco piensen que dicho bastón en forma anónima le fue puesto en la mano por el Rotary.

¿Saben Vds.? que en el cercano y pequeño pueblo del Tala existe un benemérito sacerdote que con la limosna y sin ninguna ayuda oficial educa, viste, alimenta a 200 niños de 2 a 12 años, abandonados por sus padres, atendiéndolos y cuidándolos con paternal cariño, dándoles además de la instrucción primaria conocimientos prácticos en una pequeña escuela agrícola. Además mantiene un liceo al que concurren un gran número de jóvenes y señoritas del Tala y sus alrededores, existiendo jóvenes que han egresado de dicho liceo y que siguen sus estudios de medicina, derecho, etc.

Este sacerdote que por su humanitaria obra tanto bien hace al país y a la sociedad, tratando de que los niños desamparados que están bajo su control no se conviertan en infantes juveniles que irán fatalmente a parar en albergues o cárceles, es el Rev. Padre Borrazás.

Allí no hay servidumbre, los mismos niños con conocimiento de sus deberes, hacen de peluqueros, mantienen ordenados y limpios los grandes dormitorios lavan la ropa, cocinan, y al emplear totalmente el tiempo en el estudio y trabajo no pueden pensar en nada malo y a la noche caen en sus camas y a dormirse.

Dentro de unos días me gustaría ir al Tala en una Caravana de coches rotarios para llevar a los niños del Padre Borrazás caramelos y bizcochos. Espero me digan los que formarán el próximo sábado a las 2 de la tarde la Caravana. Además dentro del Rotary existe la gran obra Procardias dirigida por nuestro compañero el doctor Velázco Lombardini. La Aupi con Don Ramón al frente, otras tantas obras a las que Vdes. pueden brindar la ayuda personal trabajando en bien de la sociedad, en bien de la juventud y sobre todo en bien de los que sufren.

N. de la R. El viaje a Tala se realizó con gran éxito y profunda emoción.

Dicen algunos que...

En una reciente reunión del club, una de esas reuniones acertadamente dedicadas a "tribuna libre", en que desfilan con breves y sencillas disertaciones varios socios presentando temas o sugiriendo ideas varias, un socio nuevo accedió a expresar sus primeras impresiones acerca de Rotary y a hacer algunas sugerencias u observaciones críticas.

Con perfecta comprensión de la modalidad y del espíritu rotarios así como de las finalidades de la institución, ese novel compañero —distinguido y renombrado profesional por añadidura— expresó en forma sincera y convincente su gran satisfacción en pertenecer ahora, a Rotary.

Cumpliendo luego con el pedido de "observación", señaló —con acierto clínico— el peligro de las presentaciones de los oradores visitantes. Dijo, con razón, que por valiosas que sean esas presentaciones, tanto en su contenido como en su forma, no debieran jamás ser extensas ni debieran invadir el tema cuyo completo desarrollo corresponde normal y exclusivamente al orador.

La observación no puede ser más acertada y merecería haber sido reproducida textualmente en Rotaruguay, de haber sido grabada (cosa que, con buen tino, no se hace con estas "charlas familiares" a fin de darles plena libertad sin cohibición alguna).

Me permito referirme a ella como oyente, pidiendo su inclusión en "Paliques y Palitos", con un pequeño agregado propio: ¿No podrían suprimirse totalmente esas presentaciones verbales, salvo los casos excepcionales en que las impone el protocolo? Tendría grandes ventajas: evitaría al orador la molestia de las lisonjas "ex cátedra"; se daría al orador tiempo para su propia actuación o se concederían más oportunidades a los socios del club para las tan restringidas como necesarias conversaciones de amistad y conocimiento; se evitaría invadir el derecho de absoluta exclusividad del tema al mismo conferenciante.

Esta presentación verbal sería ventajosamente reemplazada por una concisa presentación escrita, con datos acerca del disertante y de su especial versación, publicada en El Boletín Semanal anterior, conjuntamente con el anuncio de la disertación.

De este modo se cumpliría el mismo fin, en forma más efectiva aun y se despertaría mayor interés en los programas anunciados, estimulándose así una mejor asistencia... en lugar de lo contrario.

"Digo yo..."



Dr. Daniel García Acevedo

por R. Velasco Lombardini (Reunión del 22-9-59)

Si el hombre no tuviera el poder de recordar, la vida carecería de casi todo su valor.

El recuerdo es la única forma de dar cierta estabilidad a los hechos, que de otra manera pasarían del presente al olvido, como estrella que fulgura un instante y luego se borra en la negrura de una noche sin fin.

Recordar un noble ejemplo es justicia para quién nos lo dió y beneficio para quién lo escucha.

Emocionado acepto la invitación de rememorar al Dr. Daniel García Acevedo, segundo Presidente de Rotary de Montevideo y primero entre los nombres amigos que guardo en mi memoria.

Tengo para él deudas que no es oportuno exponer ahora, pero que no olvidaré jamás.

Fue nuestro segundo Presidente un gran señor, de esos que de tanto en tanto, nos da el azar y que por desdicha son muy pocos para lo mucho que tendrían que hacer.

Su nítida personalidad no era de esas que se exponen y hasta imponen deseos de ser obedecidas, si no que, por el contrario, se envolvía en una sencillez tan natural y espontánea que, para ver sus típicas características era necesario interesarse en ello.

Bueno de verdad, no por incapacidad de hacer daño, como ocurre con los tímidos, no perdía jamás oportunidad de hacer bien. Era un rotario constitucional y por convicción; y quién dice un rotario, dice un hombre digno de llamarse así, que no otra cosa es ser rotario.

Sé por haberlo oído, que fue un joven alegre y sereno; yo lo conocí hasta en su ancianidad, siempre comprensivo y cordial. Supo en cada momento de su vida vivirlo como correspondía.

Los jóvenes irreflexivos que olvidan que la juventud no es eterna, son los que menos la disfrutan, por que no advierten lo pronto que ella se va.

Los viejos que no comprenden la juventud, son los más viejos de todos, por que la han dejado tan lejos, que se olvidaron de ella.

Suave y persuasivo en sus órdenes, fue un organizador eficaz, a quién era agradable obedecer.

Cuando se pretende dar conformación a algo, el hacha es siempre un mal instrumento, sacude más de lo que rectifica.

Recuerdo sus ojos movedizos, contraídos por una sonrisa cariñosa, que decía, mejor que ninguna palabra su interés por lo nuestro.

Un silbidito, que a falta de música, llevaba una simpatía atrayente, casi magnética, oportunamente se colocaba entre él y quien lo escuchaba, suprimiendo distancias que pudieran ser demasiado grandes.

Hombre experimentado y práctico, dominado por una buena intención tan grande que impregnaba todo sus actos, disfrutaba hallando las buenas cualidades de cada uno, y si era posible descubriéndolas.

En el cielo estrellado, las zonas sombrías nadie las mira, y sin embargo, en ellas, pálida de tan lejana, puede esconderse la mejor estrella.

Fue el primero que me habló de Rotary y me hizo pensar en lo mucho bueno que se puede hacer por medios tan sencillos y tan fáciles.

Protector de los árboles y de los campos, instituyó "El Día del Arbol" redactó "El Código Rural".

Muchos caminos de nuestra tierra llevan a sus lados, como queriendo señalar el rumbo, largas hileras de árboles que levantan al cielo sus ramas, en protección de un viajero que ignora a quien debe el favor de su tibia sombra.

De igual modo, por llanos y cuchillas vagan los espectros de todas las querellas que no pudieron ser, porque les quitó oportunidad su sabia legislación rural.

Los males que no llegan a producirse nadie los ve, son fantasmas invisibles, impotentes de proyectar sombra.

En este aspecto su obra se parece a la de los investigadores que descubren la forma de evitar crueles enfermedades, y a la de los estadistas que impiden guerras.

Los muertos que no murieron pasean sus vidas felices ignorando a quién la deben.

Historiador de lo nuestro, conocía como muy pocos el pasado de la Patria, pero tenía un concepto tal de la verdad, que rara vez se consideraba suficientemente seguro de un hecho como para poder asegurar su exactitud.

Era la antítesis del historiador ligero, que afirma todo lo que cree no se le puede refutar.

En la reñida carrera de la evolución social, la preocupación excesiva por saber más, ha dejado en el olvido la ambición magnífica de proceder cada vez mejor. El supremo ideal del hombre no es el de aspirar a saberlo todo, sino de ser capaz siempre de cumplir con su deber.

Puesto que la paz del mundo depende más de la conformación moral de los pueblos que de su sabiduría, lo deseable sería que el estímulo máximo fuera dirigido hacia el perfeccionamiento de lo sentimental que para lo moral es un cauce más firme que el mucho saber.

Vamos por un camino que no lleva hacia el norte a que se pretende llegar.

El error es tan grande, que algún día se dirá de nosotros:

"Los salvajes del siglo XX sólo se preocupaban de los bienes materiales e intelectuales, y se olvidaban de lo sentimental. Ellos desconocían que los sentimientos son los que en verdad jalonan la jerarquía de un ser".

No podrá decirse tal cosa del Dr. García Acevedo que poseía por encima de todo lo dicho, y de su mucha sapiencia, ciertos aspectos tan finos y tan puros que se resisten a todo comentario son como esas flores que por demasiado delicadas, pierden su belleza cuando se les toca.

Le conocí desde muy cerca y puedo asegurar que no es exacto aquel demoledor aforismo, según el cual, no hay hombre grande para quien lo conoce íntimamente.

Todo lo contrario, es desde cerca de donde se aprecian los grandes hombres, es de junto a ellos como se pueden diferenciar las grandezas verdaderas de las pseudo grandezas.

A veces la vida es corta para agradecer bastante el bien recibido, otras por el contrario, se regala el prestigio en forma tal, que si las estatuas tuvieran concepto de justicia, alguna de ellas habría de sentirse incómoda al verse tan alto.

Por haberlo conocido como lo conocí, por haberlo visto en horas felices y amargas, propias y ajenas, cuando hablo del Dr. Daniel García Acevedo, del hombre, del que fue nuestro Presidente, sé lo que digo; y por saber lo que él fue para muchos, uno de cuyos tantos fui yo, asumo en este instante la representación de todos ellos, y en nombre de los que hubieran querido decir mucho más de lo que ahora digo y en el de los que ya no pueden decir nada, vuelco sobre él toda mi gratitud, toda mi admiración y reverencio su memoria con las mejores palabras de que soy capaz.

El Gobernador Fco. Labourt...



...de Quilmes (R. A.) exhorta a nuestros compañeros a concurrir a la Conferencia Regional Sud Americana en Santiago de Chile el año próximo.

"NOTICIAS"

CONFERENCIA REGIONAL DE ENAEM EN CANNES, Y LA PROXIMA EN CHILE

En la Riviera francesa, en Cannes, Francia, 2226 rotarios e invitados, y 40 niños, procedentes de 38 países, se reunieron del 25 al 28 de septiembre para celebrar la conferencia regional de 1959 de la región de Europa, Africa septentrional y Mediterráneo oriental y participar entusiastamente en el programa de la conferencia y compartir con gran aprecio la hospitalidad generosa que les brindaron los rotarios de Cannes.

La conferencia se abrió en el precioso "Palais des Festivals", donde también se tuvieron las sesiones plenarias, y los participantes se emocionaron con una presentación de las banderas de los países que integran la región de ENAEM, y recibieron la bienvenida de la ciudad de Cannes y el presidente de la conferencia, ex Vicepresidente Agustín J. Catoni. En su discurso de apertura el Presidente Harold Thomas hizo hincapié en el hecho de que las conferencias regionales tienen por objeto reunir a los rotarios con el fin de estimular y fomentar la amistad y la comprensión y proveer una tribuna para el intercambio de ideas y la discusión de asuntos comprendidos dentro del alcance del objetivo de Rotary.

El ex Presidente Paolo Lang actuó de moderador en un coloquio presentado por rotarios que trataron del tema, "¿Qué Aguarda Rotary en la Segunda Mitad de este Siglo?" Tres hombres prominentes en el campo de la economía dirigieron la palabra sobre los "Aspectos Internacionales de los Planes Económicos Europeos". Y asambleas de discusión brindaron una oportunidad para que los participantes discutieran sobre este tema. Entre los oradores actuaron también el Rvdo. Padre Pire, que ganó el Premio Nobel de la Paz en 1958 y el secretario general George R. Means.

Hubo funciones especiales para los asistentes a la conferencia —excursiones, fuegos artificiales en la bahía, concierto, y actores de la famosa "Comédie Française" de París representaron, escenas del teatro clásico y bailes de ballet, y Wilma Lipp, de la Opera Metropolitana de Nueva York y la de Viena, dió un recital. La conferencia, que duró cuatro días, concluyó con un baile en honor del Presidente Thomas.

Una conferencia regional, por regla general, se celebra cada cinco años en cualquier región. Se están haciendo planes para celebrar una conferencia regional en Santiago de Chile del 24 al 27 de noviembre de 1960. Debemos esperar que el rotarismo Sud Americano, cuyo punto inicial de desarrollo fue nuestro Club de Montevideo, sabrá cumplir con los altos fines de esta Conferencia Regional.

Nuevos Clubs

Entre los nuevos clubs de setiembre y octubre pasados señalamos:

CURTIBA-LESTE, Paraná BRAZIL (D-463). W. 12:00, Clube do Comércio. Pres. Fausto N. Bitencourt, Rua 24 de Maio 158, Curitiba, Secy. Alvaro Pereira de Oliveira, Rua Fisco. Rocha 996, Curitiba (29).

MENDES, R. de J., BRAZIL (D-457). Tu, 20:30, CIPEC Club Pres. Dr. Moacyr Rinaldi, Praça Dr. J. Neri 1. Secy. Milton Silva, Rua Cap. Fisco. Cabral 193-A. (26).

TRES LAGOAS, M. Grosso, BRAZIL (D-451). F. 19:00, Hotel Modelo. **Pres.** José Gonçalves de Oliveira, Caixa Postal 38. **Secy.** Michel Thomé, Caixa Postal 38. (35).

ROJAS, Bs. As., ARGENTINA (D-489). F. 20:30, Club Sportivo Rojas. **Pres.** Oscar Ulises Corti, Gen. Alvear 484. **Secy.** René Pérez, 9 de Julio 430. (21).

General Las Heras (B. Aires. R. A.) (D-491). F. 21:00, Club Social Las Heras. **Pres.** Dr. Luis M. Acha. **Secy.** Mario A. Bianchini. (22).

PEREZ, S. F., ARGENTINA (D-483). Tu. 21:00, Club Gral. Bmé. Mitre. **Pres.** Osvaldo L. Canevarollo. **Secy.** Eugenio E. Penovi. (24).

EL CONCURSO FOTOGRAFICO MUNDIAL ROTARIO

El Concurso Fotográfico Mundial Rotario, no es uno de tantos; es algo diferente.

Hay tantas actividades que los clubes llevan a cabo en las cuatro avenidas de servicio rotario y sobre las cuales no se tienen referencias, que este concurso presenta una magnífica oportunidad para que cada club las dé a conocer sirviéndose de la fotografía, que es, indudablemente, el medio más apto. Dada la importancia de este asunto, se ha asignado Dls. 2000.00 para premios, y la revista oficial y muchas otras publicaciones rotarias cooperarán en la obtención de dicho propósito.

Muchos presidentes de club han designado un presidente de comité especialmente para dar impulso al concurso.

Muchos clubes están informando a sus socios por medio del boletín del club y, como resultado, ya se comienzan a ver cámaras fotográficas en las reuniones y actividades rotarias en todas partes del mundo.

"Revista Rotaria", de agosto y setiembre, publicó interesantes detalles acerca del concurso.

El plazo es 19 de julio de 1960. ¡Que se vayan preparando los interesados!



Don Julio Garra

Falleció el querido compañero Don Julio Garra, quien por razones de salud faltaba hace ya algún tiempo a nuestras reuniones. Rotario de larga actuación había conquistado el aprecio y la amistad de todos los compañeros del Club por sus valiosas cualidades de carácter y por su destacada y correcta actividad comercial.



De la vida del Club Decano

Sinopsis del mes de Noviembre

Reunión del día 3. — En la Presidencia: Don Blas E. (Rossi Masella). En la Secretaría: Don Guillermo P. (Lockhart). Asistencia: 122 sobre 212. Porcentaje: 57,54%. Rotarios visitantes: D. Morrill L. Llsley, de Cchiemont; D. Willy Saenger. D. León Holzmänn, D. Ernest Schmitz, D. Pedro Sirángelo, D. Benno Plentz, D. Plinio Ozorio, D. Curt Mentz, D. Kwang Chen Hsieh, D. José F. C. Ferreira, D. Helmut Mayer, D. Alberto Pivo, D. Ferruccio M. Vio, D. Alfredo Lindemann y D. Harry R. Weber, de Porto Alegre Norte; D. Túrdo Michelin, de Caxias do Sul; D. Jorge Saez Borrás, D. Inocencio Sánchez y D. Roberto Ballefin Galeano, de Carrasco; D. Pedro Herretche del Cerro; D. Walter Rodríguez y D. Hersehell Ginella, de Unión y D. Julio Staehle, de Colón. Invitados de Rotarios: D. Juan Castrillo, de D. Ramón (Varela Radío); D. David Grundland, de D. Pedro (Pérez Marexiano); D. León Blum, de D. Ernesto (Medina); D. Antonio da Costa, de D. Plinio (Ozorio) y D. Eimer Zeiss, de D. Morrill (Isley) e invitados de Mesa: D. Carlos Sabat Ercasty, el Embajador de Israel, D. Ariel Echel y el orador del día, D. Angel María Cusano.

Presencias en la mesa. El Presidente rinde homenaje a Panamá en el día de su independencia y señala la presencia en la mesa del Embajador de Israel, D. Ariel Echel, del Presidente del Instituto Cultural Uruguay-Israel, Don Carlos Sabat Ercasty, del orador del día, Don Angel María Cusano y de una destacada delegación del Rotary de Porto Ale-

gre (Norte). El Secretario Don Guillermo (Lockhart) se refiere al viaje que nuestro Rotary ha de realizar en los primeros días de diciembre a Porto Alegre.

Tres Aplausos. El Presidente exhorta a los presentes a que se unan en tres aplausos. El primero, a los rotarianos que no han faltado a ninguna reunión del año: D. Juan G. (Alonso), D. Noe (Amonte), D. José (Belloni), D. José J. Canabal, D. Cayetayo (Carcavallo), D. Orlando (Colombo), D. Emilio (Elena), D. Camilo (Fabini), D. Leopoldo (Hughes), D. Emilio (Hoffmann), D. Tydeo (Larre Borges), D. Ernesto (Medina), D. Héctor (Odriozola), D. E. Mario (Peyrot), D. Aldo (Queirolo) D. Blas (Rossi Masella), D. José S. Scaltritti, D. Federico (Salveraglio) D. Paul F. (Schurmann), D. Antonio (Ulfeldt), D. Juan A. (Varela Fuentes).

El segundo, a la Revista Rotarugay, a su Director Don Paul (Schurmann), a sus colaboradores y técnicos, por la excelencia acostumbrada de la publicación, sino también por el esfuerzo cumplido en este número al publicar en brevísimo plazo todos los detalles de los homenajes a Don Joaquín Serratos Cibils. El tercero, al Rotary Club de Buenos Aires, filial de nuestro Rotary, que cumple 40 años de vida. No es necesario decir que los tres motivos dieron lugar a vivos y unánimes aplausos por parte de los asistentes.

Saludos y obsequios Portoalegreses. El Presidente de la delegación portoalegrense, Pedro Sirángelo, trae el saludo de su gobernador de distri-

to (467) para el nuestro, para quien entrega una nota y un regalo; al Presidente, entrega una plaqueta de plata del Rotary de Porto Alegre Norte para el nuestro, con banderines del Club para los del Cerro, Colón y Carrasco y la Unión. Invitando cordialmente a nuestros compañeros para la visita a Porto Alegre.

Nuevo Socio. Presentado por don Armando (Ibarlucea), se recibe al nuevo socio Don Rafael Addiego Bruno, Juez de Paz.

Orador del día. Don Camilo (Fabini) presenta al orador del día, Don Angel M. Cusano. Tema: "Presencia de Israel en el Medio Oriente".

Reunión del día 10. — En la Presidencia: Don Blas E. (Rossi Mase-lla). En la Secretaría: Don Guillermo P. (Lockhart). Asistencia: 114 sobre 212. Porcentaje: 53,77 %. Rotarios visitantes: D. Lee Wilbur, de Dearborn; D. Carlos A. Cabanillas, de Alta Córdoba; D. Eduardo Pérez, de Pando; D. Hugo Ugarte, de Minas; y D. Elbio Rivero, de Maldonado-Punta del Este. Invitados de rotarios: D. G. Juan J. (Oteiza) y D. Juan Merli, de D. Antonio (Ulfeldt).

El compañero Lee Wilbur, de IMCA y rotario de Dearborn-Michigan, entrega el banderín de su Club.

El Presidente don Blas, da cuenta de la cena que se realizó en el Club de la Unión, con asistencia de los rotarios de Porto Alegre.

Informa también de la visita que realizó a Buenos Aires en compañía del Vice Dr. Colombo, para asistir a la reunión que se realizó en conmemoración al 40 aniversario de la fundación del Club. Luego invita a concurrir en el día de mañana al Club de Libertad; será orador don Orlando (Colombo).

Hoy es día de "Tribuna Libre". Hablan varios compañeros.

Don Jorge (Paez Vilaró), habla de la misión de los padrinos de los socios nuevos.

Don Ricardo L. (Alonso) presenta: "Algo para meditar" (reproducido en este número).

Don Carlos (Murguía): por invitación de la Mesa, se refiere a sus im-

presiones como rotario nuevo. Plantea la propuesta para que se limite el tiempo del que presenta al orador.

Don Antonio (Ulfeldt) habla sobre clasificaciones.

Reunión del día 17. — En la Presidencia: Don Blas E. (Rossi Mase-lla). En la Secretaría: Don Guillermo P. (Lockhart). Asistencia: 138 sobre 211. Porcentaje: 65,45%. Rotarios visitantes: D. Martín C. Fuica, de Rosario; D. Eduardo Pérez y D. Guillermo Ordoqui, de Pando; D. Antonio Menotti Viana, de Tacuarembó; D. Alfredo Olaizola, de Minas de Corrales; D. Hugo Ugarte, de Minas; D. Jorge Saez Borrás y D. Rafael Jacovazzo d'Alessandro, de Carrasco; D. Juan Angel Mutio, de Colón. Invitados de rotarios: D. Henry Mackenzi Johnson, de Luis A. (Frága); D. Jorge Pacheco Areco, de D. Alfredo (Nebel Palomeque); D. José A. Pinto de D. Raúl (Capurro); D. Gustavo Stapf y D. Oscar Alaníz, de D. Camilo (López García); D. Carlos María Rossi, de D. Guillermo (Lockhart); D. Ricardo Barbé, de D. Andrés (Deus); D. Carlos Butler, de D. Juan Angel (Mutio); D. Jack Chrsam, de D. Douglas F. Hubber). Invitados de Mesa: el orador Contraalmirante Sir Edward Cochrane, D. Clive Rose, D. Omar Ibargoyen Paiva, D. Titus Mihailescu, D. Vicente Vercuschi, D. François Maunois, D. Hillman Von Campe.

El Presidente don Blas (Rossi Mase-lla) presenta al Orador del día, Contraalmirante Sir Edward Cochrane, héroe de ambas guerras mundiales que disertará sobre el tema "Rearme Moral" movimiento del que es leal y destacado y ferviente propagandista.

Dá cuenta el Presidente, del fallecimiento del que fuera hasta hace poco un destacado camarada rotario, don Julio Garra. Se le tributa el homenaje del Club, con un minuto de silencio y recordación.

El Comité de Ayuda Social prepara una visita para el próximo sábado 21 a el Tala para conocer la Obra Social de Atención a la Juventud que lleva a cabo en forma

altamente meritoria el Padre Borrazás.

Se informa que el último Domingo de noviembre (día 29) tendrá lugar una ceremonia en honor de nuestro recordado, don Virgilio Scarabelli en el Cementerio del Buceo. Llevará la palabra don Julio (Caporale Scelta).

El Secretario anuncia que la Federación Pan Americana de Farmacia entregará al Dr. Juan Angel Capra, nuestro dilecto compañero, el premio Squibb que, por primera vez, se otorga en el Uruguay, en mérito a sus importantes investigaciones científicas.

Reunión del día 24. — En la Presidencia: Don Blas E. (Rossi Masella). En la Secretaría: Don Guillermo P. (Lockhart). Asistencia: 118 sobre 213. Porcentaje: 53,39%. Rotarios visitantes: D. Pelegrin Figueras, de Porto Alegre Centro; D. Cecilio de Vega, de Hurlingham, R. A.; D. Inocencio Sánchez, de Carrasco; D. Manuel M. Cobas, de San José; D. Elbio Rivero, y D. Florencio Collazo de Maldonado, D. Oscar Stein, de La Paz y D. Herschell Ginella de la Unión. Invitados de rotarios: D. Emilio Lamaison (h), D. Luis Casareto y D. Pedro Aguerre, de D. Emilio (Lamaison); D. Mostafá Hoshi y D. Mario Nin Pomoli, de D. Emilio (Colombino); D. Gabriel Benquet, de D. Agustín (Etcheverry); D. Octavio Conrado de D. José (Belloni); D. Mario Jauregui, D. Juan A. Viacaba y D. Fernando Boix de D. Jorge (Zerbino). Invitados de Mesa: Embajador de Brasil, D. Walter Lima Sarmanho y el Orador D. L. A. García Pardo.

Esta reunión fue dedicada al Brasil, con la presencia del Embajador Dr. Walter Lima Sarmanho, celebrándose el 50 aniversario del tratado de límites Uruguay-Brasil. Por ello el presidente hizo el elogio del Barón de Río Branco:

Se anuncia una visita a la Escuela "Martirene" de Santa Lucía, siguiendo el plan de visitas organi-

zado por el Comité Pro-Juventud invitación especial de D. Armando (Ibarlucea).

Se informa que en el R. C. de Vicente López, (R.A.) se realizó un cálido homenaje a D. Joaquín (Seratosa Cibils) con la concurrencia de 143 rotarios pertenecientes a 15 Rotary Clubes argentinos. Nuestro Secretario llevó la representación del R. C. de Montevideo.

El Presidente da cuenta de la visita realizada acompañando a la Comisión de Ayuda Social, a la localidad del Tala.

Auncia también el Presidente que la J. D. ha nombrado una Comisión de Estudio para plantear una gran campaña de "Defensa del adolescente", integrada por los compañeros D. Emilio (Verdesio) D. Armando (Ibarlucea) y D. Emilio (Colombino).

Se anuncia el acto recordatorio para nuestro ex-compañero D. Virgilio Scarabelli.

Se recuerda a nuestros compañeros la realización de la reunión anual de Navidad.

Se incorporan hoy dos nuevos socios que llenarán la clasificación; Periodismo: son los señores Pablo Pesce Barceló y D. Jorge Pacheco Areco. Presenta al primero D. Washington (Carcavallo) y el Sr. Pacheco Areco, D. Guillermo (Lockhart).

Orador del día. Presenta el Arq. García Pardo, nuestro consocio el Arq. Scasso en "concisa forma telegráfica".

—El Arq. García Pardo, desarrolla ampliamente el interesante tema Brasilia.

Termina su conferencia expresando que el Brasil está dando al mundo un ejemplo de su capacidad creadora.

El Embajador del Brasil hace uso de la palabra para referirse a la brillante e ilustrativa síntesis que hizo el Arq. García Pardo y agradece el acto rotario que trasunta una vez más nuestra amistad al pueblo brasileño.



Dos marcas, una sola calidad.

CEMENTOS PORTLAND



CAPURRO & Co

son productos de

**Cía. URUGUAYA DE
CEMENTO PORTLAND**

Zabala 1338, 3^{er} P. - Montevideo



COLABORADORES

Diego Lussich Barreiro

Abogado

25 de Mayo 555. 3er. Piso

Cayetano Carcavallo

INGENIERO

Proyectos. Construcción de obras.

Hormigón armado. Tasaciones

Peritajes. Presupuestos.

Estudio: CERRITO 656

Teléf.: 8 03 41

CORAZON

Dr. R. V. L.

"Allende El Río"

Cooperación de

J. D. Ch.

Alfredo Nebel Palomeque

FRUGONI HNOS. S. A.

Importadores

Servicio FORD autorizado

Ahora en su nuevo local

Cerro Largo 1727 Tel.: 40 51 01

Laboratorios **GALIEN**

Fábrica de
Productos
Químicos
y Farmacéuticos

Escritorios: PAYSANDU N° 1783

Fábrica: ARROYO GRANDE 2839

Teléfonos: 4 56 23 — 4 56 24

AUTOMOVILES

BUICK - CHEVROLET

Concesionarios:

SERRATOSA & CASTELLS
S. A.

Miguelete 1522 - Teléfono 40 71 31

Salón de Exposición 18 de
Julio 1102

SUS PISOS COMO ESPEJOS
CON LA INSUPERABLE
CERA "EL HOGAR"

Banco Territorial del Uruguay

Casa Central: Cerrito esq. Misiones

DIRECTORIO

Presidente:	Dr. Raúl E. Bæthgen
Vice Presidente:	Don José Martínez Reina
Secretario:	Don Manuel S. Güelfi
Vocal:	Don Armando G. Mussio
Vocal:	Dr. Román Arana Iñiguez
Síndico:	Cr. Israel Wonsewer
Gerente:	Cr. Luis Mario Límido

REALIZA TODA CLASE DE
OPERACIONES BANCARIAS



RONDEAU 1441 - MONTEVIDEO - TEL. 8 12 09

TELEG. I. V. U.

Jeep
Universal



MERCEDES - BENZ

AUTOMOVILES

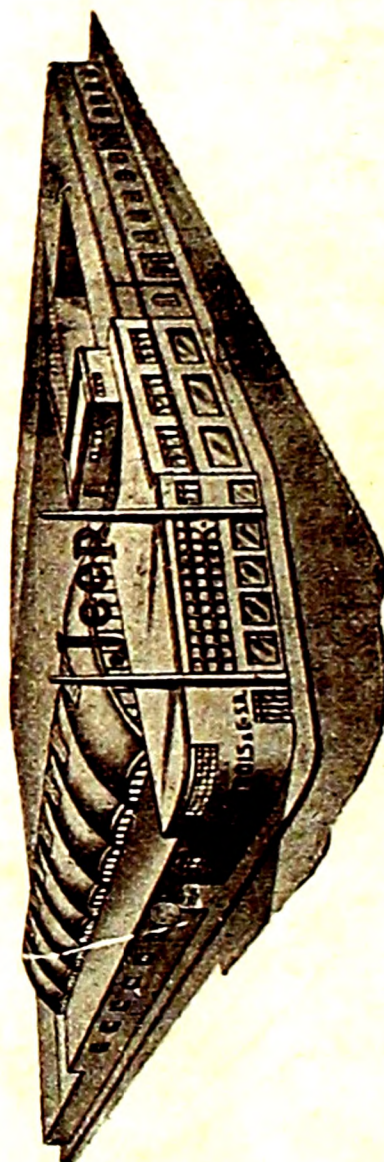
AUTOBUSES

CAMIONES

MOTORES DIESEL



Perkins



**TALLERES PARA
REPARACIONES
GENERALES
AUTOMOTRICES**

Representantes exclusivos:

AMBROIS & CIA.S.A.

25 DE AGOSTO Y JUNCAL

TEL. 96341